

# ne deljeki Primorski dnevnik

Postnina plačana v gotovini  
Abb. postale I gruppo  
Cena 50 lir  
TRST, nedelja 5. januarja 1964  
Leto XX. - Št. 4 (5687)

## Nedopusten način razlašanja

V članku, ki smo ga objavili v našem listu 22. decembra lanskega leta pod naslovom «Kdo je kriv?», smo navedli nekaj primerov, ki jasno pričajo, na kakšen način tržaška Ustanova za industrijsko pristanišče razlašča nepremičnine in kako pri tem ne upošteva zadevnih zakonskih predpisov. Pri tem smo se vprašali, kdo je kriv, da so se take krivice dogajale in da se še dogajajo.

Iz člankov, ki smo jih do sedaj objavili glede razlaševanja zemljišč, in iz konkretnih primerov, ki smo jih navedli, je razvidno, da se take krivice dogajajo, ker se ne izvajajo določbe osnovnega zakona št. 2359 iz leta 1965, ki velja za vsa Italijo, medtem ko se na našem področju upošteva krivičen in nepopoln odlok ZVU št. 66 od leta 1953, ki ga je le glede naselja S. Sergio nekoliko spremenil odlok vladnega generalnega komisariata št. 99 iz leta 1955.

Da se take krivice ne bi več ponavljale in da bi se tudi na našem področju ravnalo glede razlaševanja tako kakor v vseh drugih italijanskih pokrajinah, je nujno potrebno, da vladni generalni komisariat razveljavi omenjena odloka bive ZVU in vladnega generalnega komisariata ter odredi razgleditev omenjenega zakona iz leta 1965 na naše področje.

Ta zahteva je tako utemeljena in logična, da bi jo vladni generalni komisariat moral takoj upoštevati. Nato bodo

odpadle razne nevednosti in nezadovoljstvo prizadetih lastnikov, ki bodo lažje branili svoje interese. Ko se bodo izvajali predpisi osnovnega zakona o razlastitvah ne bo moglo več Industrijsko pristanišče, kakor to dela že deset let, samovoljno diktirati smešno nizke cene za razlašene nepremičnine.

Pri vsem tem pa moramo poudariti, da prizadeti lastniki ne skrbijo samo to, kaj se bo še dogajalo, če bo še nadalje veljal dosednji sistem razlaševanja. Prizadeti lastniki zahtevajo, da se vsa zadeva razčisti, saj je vendar Ustanova za industrijsko pristanišče javna ustanova, v kateri so med drugimi tudi predstavniki tržaške občine in pokrajine.

Zdi se nam, da bi bilo, po vsem tem, kar se je že zgodilo in se še dogaja, zelo potrebno in koristno, da bi občinska in pokrajinska predstavništva v Ustanovi za industrijsko pristanišče morala poročati občinskemu odnosno pokrajinskemu svetu, o delovanju te ustanove in načinu razlastitve, o kupnih cenah razlaščenih nepremičnin, o prodajnih cenah nepremičnin, ki jih Ustanova za industrijsko pristanišče prodaja industrijskim in zasebnikom ali pa jih daje v najem. Pričakujemo, in to v imenu prizadetih in vse javnosti, da bodo tako občinski kot pokrajinski svetovladi na prihodnjih sejah postavili te zahteve, kakor pričakujemo, da se bodo za to pereče vprašanje odslej bolj zanimali strokovne in politične organizacije.

## DANES

Tudi mi globoko sočustvujemo z bratsko Jugoslavijo in se posebno z bratskim srbskim narodom ter z vsemi tistimi svojci, ki so včeraj navezali zlati jubilej ob tako hudi železniški nesreči pri Beogradu, izgubili svoje drage. Pri trčenju dveh potniških vlakov je namreč izgubilo življenje 61 ljudi, ki so se vozili na delo v glavno mesto Srbije in Jugoslavije, 162 oseb pa je bilo ranjenih, od katerih je bila večina polovica pridržana v beograjskih bolnišnicah na zdravilju. Krivda za nesrečo se ni uradno ugotovila.

Sicer po svetu včeraj ni bilo posebnih dogodkov, razen da je papež Montini kot prvi papež v zgodovini krščanstva — kakor je bilo napovedano — prispel v Jordanijo in obiskal tamkajšnje svetovnejske kraje v prvi vrsti pa Jeruzalem, kjer je bil svečan in navdušen sprejet. Danes se bo sestal — proti volji grškega patriarha iz Aten — s cisterjaškim grško-pravoslavnim patriarhom Atenagorom. Danes bo papež odpotoval iz Jeruzalema v Izrael, kjer bo obiskal Betlehem in druge tamkajšnje svetovnejske kraje, jutri pa se bo vrnil v Rim. Svetovni tisk poročja pri tem, da je sedanji papež prvi, ki je potoval izven Italije po letu 1809, ko je takratni papež Pij VII. kot Napoleonov ujetnik moral potovati v Francijo, v Grenoble.

Z nemirnega Cipra ni posebnih novic, ker se pričakuje napovedana londonska konferenca in se v tem smislu vsi prizadeti nanjo pripravljajo.

Hruščov, ki je prispel predvečer najinim na obisk na Poljsko je nadaljeval razgovore s poljskimi voditelji — toda v največji tajnosti. Hkrati se je zvedelo, da je Hruščov povabil na uraden obisk v ZSSR etipskega cesarja Haile Selasieja. Kitajski vladni predsednik Cuenlaj pa je tudi včeraj nadaljeval razgovore z albanskimi voditelji v Tirani; gost je pred Stalinskim spomenikom govoril tiranskim delavcem. V Tirani je trenutno več tisoč kitajskih specialstov raznih strok.

Tako se zaključujejo letošnji boženi in velikonočni prazniki in z njimi tudi dogovor, ki je v Berlinu veljal do včeraj popolniti za prehod v vzhodni del mesta, kar pogojuje za podaljšanje začasnih propustnic niso uspela. Vendar pa napovedujejo v prihodnjem tednu nova pogajanja.

Razen tega potrebnega razčiščenja pa je nujno potrebno, da se za popolno uveljavitev določb osnovnega zakona na našem področju takoj zavzamemo na pristojnem mestu krajevnih ustanov in organizacij, kakor tudi osrednja vpdstva raznih organizacij in strank.

Pripomniti moramo tudi, da je potrebna večja budnost posameznikov in vseh prizadetih, ki naj o vseh primerih opozarjajo svojo strokovno organizacijo in izvoljene predstavnike v krajevnih in vsedržavnih ustanovah.

Neverjetno, toda, žal, resnično je, da se po toliko tednih, odkar se je za ta nedopusten način razlašanja zvedelo, še nihče tistih, ki se jih to tiče, ni zganil.

A. BUBNIČ



«Sedaj pa poskusi tudi ti udariti po strahu, lakoti, rasizmu, in po krivicah,» pravi staro leto 1963 novemu letu 1964. (iz «Sunday Times»)



## ZELO HUDA ŽELEZNIŠKA NESREČA BLIZU BEOGRADA - VČERAJ ZJUTRAJ OB 5. URI

# Zaradi trčenja dveh potniških vlakov je bilo 61 potnikov mrtvih, 162 pa ranjenih

Dan ljudske žalosti v vsej Srbiji - Do nesreče je prišlo na majhni postaji Jajinci vzhodno od Beograda - Strojvodja je prepozno opazil rdečo signalno luč na zadnjem vagonu stoječega vlaka, v katerega je zavozil s hitrostjo 60 km na uro - Sožalja maršala Tita, Stambolića, CK ZKJ, glav. odbora SZDLJ - Dvajsetletnica pohoda štirinajste divizije NOVJ na Štajersko

(Od našega dopisnika)  
BEOGRAD, 4. — Huda prometna nesreča je danes globoko pretresla prebivalstvo Jugoslavije. Neposredno blizu Beograda, kakih 13 in pol kilometra od glavnega mesta Jugoslavije, je danes zjutraj ob 5.20 lokalni potniški vlak iz Požarevca neposredno pred postajo Jajinci naletel na pospešeni potniški vlak iz Skopja. Pri trčenju je bilo popolnoma uničenih sedem vagonov s potniki. Po uradnem poročilu je v nesreči izgubilo življenje 61 potnikov, večinoma delavcev iz okolških vasi Beograda, ki so bili zaposleni v beograjskih podjetjih in ki so potovali na delo. Ranjenih je 162 oseb, od katerih so 72 pridržani na zdravilju v beograjskih bolnišnicah.

O vzrokih nesreče se ni bilo objavljeno uradno sporočilo. Po izjavah osebja obeh vlakov in potnikov, se je potniški vlak iz Skopja neposredno pred postajo Jajinci, kjer sicer nima po voznem redu postanka, ustavil, ker je nekdo iz četrtga vagona za lokomotivo potegnil za alarmno zavoro. Preden je osebje potniškega vlaka zavoro blokiralo, je iz smeri Požarevca privozil lokalni vlak. Strojvodja lokalnega vlaka je sicer — zaradi megle prepozno — opazil rdečo signalno luč na zadnjem vagonu stoječega vlaka in je takoj pristopil na zavoro, izključil pa

ro, da bi zmanjšal hitrost, toda trčenja ni mogel preprečiti, ker je vlak vozil s hitrostjo 60 kilometrov na uro.

Kaže, da je glavni krivec nesreče službojoči prometnik na postaji Jajinci, ki je, še preden je potniški vlak iz Skopja privozil na postajo, obvestil sosedno postajo, da je proga prosta. Prometnik pa ni računal na možnost, da se vlak lahko nepričakovano ustavi, kar se je tudi zgodilo.

Na vest o tako hudi nesreči je izvršni svet Srbije proglasil enodnevno ljudsko žalost na področju Soc. republike Srbije. Prizadetim družinam so brzojavno izrekli sožalje predsednik republike maršal Tito, predsednik zveznega izvršnega sveta Petar Stambolić, skupščina Socialistične republike Srbije, centralni komite Zveze komunistov Srbije, glavni odbor Socialistične zveze delovnega ljudstva Srbije in druge ustanove in visoki državni funkcionarji.

Iz Ljubljane poročajo, da so se danes v Ljubljani pričele slovesnosti v zvezi s proslavo dvajsete obletnice pohoda štirinajste divizije iz Bele Krajine preko Hrvaške na Štajersko. V okviru proslave, katere so se udeležili preživeli udeleženci pohoda, so

danes v prostorih mestne galerije odprli razstavo fotografij in dokumentov o pohodu.

Nocoj je bila na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani slovesna akademija, na kateri je govoril Boris Kraigher. Na akademiji so bili, poleg 450 bivših borcev štirinajste divizije, navzoči med drugimi tajnik CK Zveze komunistov Slovenije Miha Marinko, član CK Zveze komunistov Jugoslavije Franc Leskovec, predsednik skupščine Slovenije Ivan Maček, predsednik izvršnega sveta Slovenije Viktor Avbelj, predsednik izvršnega sveta Hrvaške Mika Spiljak in drugi ugledni funkcionarji iz Slovenije in Hrvaške.

Jutri bodo bivši borec «Tomislav», «Sergerjeve» in «Draščevce» brigade obiskali kraje, iz katerih je štirinajsta divizija pred dvajsetimi leti odšla na Štajersko.

Včeraj je začel delovati v Ljubljani inštitut za raziskave stekla «Jurij Vega», v katerem je zdaj zaposlenih 36 strokovnjakov. Inštitut deluje pri tovarni TOS (njeno ime nameravajo spremeniti v «Vega») in je samostojen s statusom znanstvenega zavoda.

Tovarno so včeraj dopoldne obiskali podpredsednika izvršnega sveta Janko Smole in Beno Zupancić, član IS Ludvik Gabrovšek in sekretar IS Bogo Gorjan. Ogledali so si obratne

## Sedem dni v svetu

### Novoletne poslanice

Stevilni državniki so v svojih novoletnih poslanicah, ki so jih naslavljali na svoje narode in na druge, izrazili predvsem veliko zaupanje za ohranitev miru v letu 1964. Izmenjavajo novoletne poslanice med ameriškim predsednikom Johnsonom in Hruščovom tomatijo politični opazovalci kot dober znak in odnos med obema državama in kot možnost, da bi ZDA lahko sprožile nove pobude v zvezi z miru.

Hruščov je v svoji poslanici izrazil željo, naj bi bilo leto 1964 le-

okrepitev miru in za izboljšanje odnosov med ZDA in SZ.

Maršal Tito je v svoji novoletni poslanici jugoslovanskim narodom poudaril, da je preteklo leto pomenilo v nekem smislu prelomnico v smeri boljšanja mednarodnega ozračja, in je dodal, da si pama v novo leto z upravičenim upanjem in zaupanjem v nadaljnje napredovanje v krepitevi miru in sporazumevanja med narodi.

Na koncu je poudaril, da ob vstopu v novo leto ni razlogov za zaskrbljenost niti glede mednarodnega položaja niti glede notranjega razvoja Jugoslavije, in je izrazil prepričanje, da bo Jugoslavija v prihodnjem letu dosegla na oseh področjih družbenega delovanja še večje uspehe.

### Kot vsako leto, je Slovensko gledališče iz Trsta tudi letos pripravilo novo presenečenje za naše najmlajše, in sicer priljubljeno Ribičičevo mladinsko igr v treh dejanjih «V kraljestvu palčkov».

Premiera bo danes popoldne ob 16.30 v Auditoriju v Trstu.

### Otroci in starši! Ne zamudite, oglejte si kralja palčkov, njegove svetovalce, norčeka, vedečevalko, vile in stražnike, palčke in kuharčke in še skupaj lepo plesali in še lepše prepevali!

to miru. Poudaril je, da se bo Sovjetska zveza zavzemala tudi v tem letu za zmanjšanje mednarodne napetosti, za uveljavljanje politike miru in dobrot, za prijateljstvo med narodi in za ohranitev trajnega miru na svetu. Hruščov je izrazil željo, naj bi se odnosi med ZDA in SZ izboljšali, in izrazil upanje, da bo novo leto prineslo novo važno napredovanje pri reševanju mednarodnih vprašanj in pri krepitevi miru.

Predsednik Johnson pa je v svoji poslanici Hruščovu poudaril nujnost mirolnega sožitja in nujnost pravičnega miru na zemlji. Poudaril je, da se bo tudi v novem letu trudil za ohranitev in

### Hruščov

Hruščov je postal vsem predsednikom svetovnih poslancov, kateri predlaga sklenitev mednarodnega sporazuma, s katerim bi se vse države na svetu odrekale uporabi sile pri reševanju ozemeljskih ali obmejnih sporov.

Ko poudarja, da sedanji čas omogoča sklenitev mednarodnega sporazuma, s katerim bi se vse države na svetu odrekale uporabi sile pri reševanju ozemeljskih ali obmejnih sporov, izražajo življenja, našteva Hruščov naslednja določila, ki naj bi jih predlagali mednarodni sporazum vseboval:

1. Slovesno obljubo podpisnic sporazuma, da se ne bodo zatekale k sili, da bi spreminile svoje sedanje meje.
2. Soglasje, da na ozemlje katerekoli države, niti za krajši čas ne sme priti do nobene invazije, napada, vojaške okupacije ali katerikoli drugih nasilnih ukrepov, ki bi jih druge države storile iz raznih političnih, gospodarskih, strateških, obmejnih ali drugih vzrokov.
3. Izjavo, da za kršenje teritorialne nedotakljivosti neke države ne more biti izgovor niti razlika v družbenem ali državnem sistemu, niti zavrnitev priznanja ali prenehanje diplomatskih odnosov, niti katerikoli drugi razlogi.
4. Zavezo, da je treba reševati vse ozemeljske spore z izključno mirolnimi sredstvi, kot so to pogajanja, posredovanja, razni načini pomirjevanja in druga mirolna sredstva, ki bi jih v skladu z ustanovitveno listino OZN izbrale stranke v sporu.
5. V poslanici Hruščova je rečeno, da je sovjetska vlada trdno prepričana, da bi s tem, ko bi države prevzele obveznosti o reševanju ozemeljskih sporov na mirni način, odprli pot k urejanju mednarodnih odnosov nasploh. Hruščov je dodal, da bi bilo v poljudu, po sklenitvi tega sporazuma, naj bi najže reševati tudi druga bistvena mednarodna vprašanja, predvsem pa upravljanja razorožitve.

Poslanica tudi opozarja, da je sovjetska vlada prišla do zaključka, da bi bilo treba vporabiti z delovanjem na reševanju vprašanj, ki so v zvezi s teritorialnimi napetostmi in odnosom med državami, kot tudi v središčih napetosti. Hruščov pravi, da so ozemeljski spori, obmejni spori ter medsebojni ali enostranski zahtevi ene države do ozemlja neke druge države vprašanja, ki najpogostje povzročajo trenja med državami v raznih delih sveta.

V poslanici je prav tako rečeno, da vse ozemeljske zahteve in spori med državami niso iste vrste. Hruščov dodaja, da je Formozza neotoljivi del LR Kitajske in da bi bil že davno združen z matično državo, če se ne bi vmešavale druge države. Zahteve o avtonomnih držav, da bi jim priključili del ozemlja, ki ga države, ki so vedno pod kolonialnim jarmom ali tujo okupacijo, so brez dvoma pravične, pravi Hruščov in dodaja, da se to nanaša tudi na ozemlja narodov, ki še niso dosegli svoje avtonomije.

Hruščov prav pravi, da morajo vojaška oporišča na tujih ozemljih odstraniti in da se je treba odreci uporabi sile pri združevanju tujih držav, kot so Koreja, Vietnam in Vnemija.

Glede ozemeljskih zahtev in obmejnih sporov, ki temelje na raznih zgodovinskih, etnografskih ali podobnih dejstvih, poziva Hruščov, naj bi na meje, ki jih je izoblikovala zgodovina, gledali z razumevanjem.

Posebej poudarja, da bi bil za celo človeštvo izredno nevaren obojen spopad v Srednji Evropi. Revenistični krogi nekaterih držav, ki so bile napadke v drugi svetovni vojni, morajo odločno prenehati s teritorialnimi zahtevami, ker te neopredeljeno nasprotujejo interesom miru in lahko samo pripeljejo do nove svetovne vojne.

Hruščov na koncu poudarja, da bi sklenitev mednarodnega sporazuma o odpravi uporabe sile pri reševanju ozemeljskih sporov, ki ga sedanja predlaga sovjetska vlada, pomnila vsež veter, ki bi odprlil iz mednarodnega življenja precej teže, kar se je v njem zgodilo, zagodilo in kar otežkoča zmanjšanje mednarodne napetosti in utrditve miru. Sklenitev sporazuma bi po besedah Hruščova tudi znatno izboljšala mednarodno ozračje in v celoti dobro osnovo za krepitev zaupanja med državami.

### Ciper

Spor okoli Cipra se je prejšnji teden do skrajnosti zaostril. Turške vojske ladje se tudi po prvi seji Varnostnega sveta niso umaknile iz ciprskih teritorialnih voda, temveč so se še bolj približevale ciprski obali. Zaradi tega je ciprski vladar zahteval novo nujno sejo Varnostnega sveta OZN.

(Nadaljevanje na 2. strani)



# PROSVETA

MESEČNA PRILOGA PRIMORSKEGA DNEVNIKA ZA PROSVETO IN KULTURO - Št. 2

## Prireditve in obiski

Prosvetna zveza priredi vsako sezono nekaj osrednjih prireditvev in nekaj gostovanj iz Jugoslavije. Kdor si je dosedanje prireditve ogledal, lahko pritrjuje, da so dovolj kvalitetne tako za preprostega kot izobraženega Slovence, ki ne izpušča svoje narodne pripadnosti samo z besedo, ampak od časa do časa odrine tudi tistih 200 do 300 lir za kulturno prireditev (vrednost enega litra vina).

O prireditvi in njenem občinstvu nekaj vrstic. Priprave za prireditev potekajo približno takole: ideja, dogovor z nastopajočimi, dva meseca pred prireditvijo vloga v cenzuro v Rim v treh izvodih, ravno tako v Rim seznam z osebnimi podatki za vse nastopajoče, rezerviranje dvorane, tiskanje plakatov, dovoljenje avtorske agencije, državna taksa, prošnja na policijo, za vse skupaj kup tisočakov in kolokovanih papirjev, oglas v slovenskih časopisih, obvestilo preko radia Trst A in Koper, lepljenje plakatov, eno uro pred začetkom prodaje vstopnic. Recimo stadion: ob napovedani uri za začetek je komaj polovico dvorane, nato prikoplja še nekaj ljudi, 20 minut zamude. Začetek, potek, konec, pozdravi, želje, rože. Odhajajoči znanci te vprašujejo: «Kako to, da ni bilo več ljudi?» «Reklama je premajhna!» «Mi sploh nismo vedeli za to, slučajno nam je nekdo povedal...» Naslednje dni srečujete zavedne rojake, ki pravijo «Tako mi je žal, da nisem vedel, prišel bi gotovo.» «Več reklame! Napišite na veliko v časopisu!»

Premajhna reklama? Dobro, da slovenski kulturni filter ne prenese kakih hujših kletvic, sicer... Volja me je, da bi odvrnil: Za vraga Slovenci, ste pisniki ali ne? Ko berete časopis, ozrite se tudi na kulturne novice!

Pri gostovanju Tamburice iz Zagreba je bila dvorana na

Stadionu polna. Zadovoljnih obrazov smo ugotavljali, da je obisk dober. Polna. 350 sedežev. Kulturni dom jih ima 550.

Neredko se dogaja, da imamo v naši sredi prave umetnike, občinstva pa ni. Takrat se oziramo in med prijatelji sprašujemo zakaj nas je tako malo. Nerodno nam je. Nam — za one, ki niso prišli. Lani je v Skednju gostovala najboljša amaterska dramska skupina iz Slovenije. Gostje so potovali 250 km od svojega doma do Trsta; zavedni tržaški Slovenci pa niso našli filobusa 29 za Skedenj. Nočem ponavljati zgodbe onega župnika, ki je vsako nedeljo zmerjal le najzvestejše, ker do nevarnih ni prišel.

Slovenci imamo dovolj občinstva, da lahko v istem dnevu napolni vse razpoložljive

dvorane. Potrebna je samo dobra volja naročnikov in bralcev raznih slovenskih časopisov, dobra volja učiteljev in profesorjev, da svoje sosedje, prijatelje, učence, mladi in sami sebe opozorijo, da bo prihodnjo nedeljo, sredo ali soboto taka slovenska prireditev. Število občinstva na slovenskih prireditvah je dokaz naše prisotnosti, obstoja, našega ponosa. Stalni obiskovalec slovenskih prireditvev pa lahko spozna, da je publika zmerom ista. Lahko ugotovi, da je ta publika utrujena, ne zmore prebaviti vsega. Z novim Kulturnim domom bomo občutili še huje praznino v dvorani. Takrat ne bo izgovora: Avditorija ni, Stadion je od rok, itd. Dvorana bo. Bo na razpolago 360 dni v letu. Bo polna?

Edvin Švab



Mlada pianistka Tatjana Uršičeva, ki je izšla iz glashbene šole Glasbene Matice in nato diplomirala na konservatoriju Tartini v Trstu

### 100-letnica rojstva Hrabroslava Ražma

Minilo je 100 let odkar se je rodil Hrabroslav Ražem, ustanovitelj pevskega društva «Lipa» v Bazovici.

Rojenice so mu natrosile v zibel venec pesmi in so mu prerokovale, da bo dolgo vrsto let med narodom trosil mehke melodije, ki bodo ljudi krepile v narodni zavesti. Ražem je bil zborovodja in učitelj naših starih pevcev. Se danes se tu in tam pojavi star pevec iz njegove šole. Bil pa ni zborovodja samo v Bazovici ampak tudi v Barčevljah in drugod. Naše pevsko društvo se tega poštovnega pevstva spominja ob 100-letnici rojstva zato, ker je njegovo delo še danes živo ne samo pri nas, ampak tudi drugod.

Pevsko društvo  
«LIPA»  
v Bazovici

### OBISK PRI DRUŠTVU «IGO GRUDEN»

## Kaj se dogaja v Nabrežini?

Zakaj je prosvetno delovanje skoraj popolnoma zamrlo?  
Gre samo za objektivne, ali tudi za subjektivne razloge?

Pred leti sta v Nabrežini, na tem narodnostno ogroženem področju, živahno in dokaj plodno delovali kar dve prosvetni društvi. V okviru prosvetnega društva «Avgust Tence» in v okviru prosvetnega društva «Igo Gruden» sta delovala, medsebojno tekmovala in žela plodne uspehe kar dva pevska zbora. Novembra 1953. leta je mešana pevski zbor prosvetnega društva «Igo Gruden» ki ga je vodil prof. Karel Boštjančič, ob priliki 10-letnice ustanovitve Primorskih brigad, sodeloval na radijskem festivalu primorskih in tržaških pevskih zborov v Koprju, kjer je žele priznanje in si pridobil diplomu. V društvenih prostorih društva «Igo Gruden» se je mladina udeleževala športnih srečanj v namiznem tenisu in šahu ter aktivno sodelovala

na prireditvah in sejah. Kulturno in prosvetno delovanje se je živahno razvijalo, slovenska pesem je donela od Križa do Selskega. To pred leti, danes je žal bilanca prosvetnega dela v Nabrežini skoraj popolnoma negativna. Prosvetno društvo «Avgust Tence» obstaja samo še na papirju, prosvetno društvo «Igo Gruden» le životari.

Kje so razlogi, da je vsako, se tako majhno delovanje popolnoma izumrlo? Naveličnost starejših in nezanimanje mladine? Nabrežinci ne čutijo več potrebe po prosvetnem udejstvovanju? Vprašanja, ki terjajo temeljito in poglobljeno razpravo, na podlagi katere bi bilo treba potem proučiti realne možnosti za ponovno oživenje prosvetnega delovanja v Nabrežini.

Med razgovorom s sedanjim predsednikom prosvetnega društva «Igo Gruden» Rudijem Perotom, je bilo govora tudi o teh možnostih. Dejstvo je, da si je odbor prizadeval sklicati občni zbor društva že v juniju 1963, ker pa se je občnega zbora udeležilo komaj deset članov najvišji organ društva ni bil sklepčen. Zato je stari odbor odločil, da se sklicanje ponovnega občnega zbora prenese na poznejši čas ter istočasno prevzela nalogo, da si bo vsestransko prizadeval, da bo ponovni občni zbor čimprej. Kljub prizadevanju predsednika in drugih članov starega odbora pa bo društveni občni zbor, po predvidevanjih, šele spomladi letošnjega leta.

In še žal zelo kratek pregled, prireditve v prosvetnem društvu «Igo Gruden». Avgusta je društvu priredilo razstavo slik tržaških umetnikov, razstava je bila sočasno z razstavo vin, ki jo je priredila nabrežinska občina. Dva meseca kasneje je v društvenih prostorih, pred nekaj več kot 25 poslušalci predaval Mario Magajna o Finski, nekaj tednov kasneje je društvo v sodelovanju s Slovensko prosvetno zvezo priredilo razstavo slovenske knjige. Pred nekaj dnevi pa je bilo v društvenih prostorih uspelo silvestrovanje, na katerem je igral

zabavni orkester «Cometas», ki ga sestavljajo nabrežinski fantje. Orkester je že pred enim letom ustanovil Herman Svetlič in zbral okrog sebe še pet fantov. Imajo stalne vaje v društvu, kjer tudi nastopajo ob raznih priložnostih društvenih plesnih prireditvev.

In sedaj še nekaj besed o delovanju društva v novem letu. Če je že bil obračun preteklega leta negativen, ima društveni odbor trden namen vsestransko si prizadevati, da bodo še pred napovedanim obnim zborom spomladi vidni nekateri uspehi na področju prosvetnega delovanja. Za sedaj ima na sporedu dve predavanja in sicer Magajnovi o Španiji in o Turčiji. Kot nam je zatrdil predsednik, bi se dalo v Nabrežini ponovno ustanoviti pevski zbor, težavo predstavlja le pevovodja, vendar bi se s pomočjo Slovenske prosvetne zveze dalo rešiti tudi to vprašanje. Bivši in tudi novi pevci so pripravljeni pričeti z vajami, torej naj bi ta bil prvi korak v postopno, vedno bolj plodovito prosvetno delovanje v Nabrežini, kjer že vrsto let uspeva podružnica Glasbene Matice, ki jo vodi prof. Ambroz.

Težave niso nepremostljive, le malo več prizadevanja in malo dobre volje in prepričani smo, da bi tudi v Nabrežini, kjer je bilo pred leti prosvetno življenje tako živahno, spet zadonela pesem in se vrstile uspešne društvene prireditve.

Nabrežinci sami bi se morali zavedati — bolj kot se mogoče zavedajo — da je prav pri njih ljudsko-prosvetno delovanje še toliko bolj potrebno, ker je prav področje nabrežinske občine najbolj izpostavljeno raznarodovanju. Prosveta pa je danes eno izmed najbolj učinkovitih sredstev upiranja proti raznarodovanju, saj prav peta, govornica in igrana slovenska beseda ter družabnost v slovenskem okolju dvigata narodno zavest in krepi narodnega duha.

Lojze Abram



Z razstave slovenske knjige v prosvetnem društvu «Igo Gruden» v Nabrežini



Nastop združenih pevskih zborov v Križu

## So se pevski zbori res že preživeli?

Nekaj ugotovitev ob zadnjem velikem nastopu zborov v Gorici in pred revijo naših zborov 12. t. m.

Ko so, po zlomu nacifašizma, leta 1945 tudi na Tržaškem nastopile razmere, da smo se lahko Slovenci javno prosto združevali, so zrasli, poleg drugih prosvetnih organizacij, tudi številni pevski zbori. Ti so bili v prvih letih na našem ozemlju posejani tako na goste, kakor niti v največjem razmahu pred prvo svetovno vojno. Očitno je bilo, da je tako veliko število pevskih zborov le trenu ten izraz veselja našega ljudstva nad doseženo svobodo govora in petja v materinem jeziku. Ni bilo težko predvideti, da se bo to navdruženje nekoliko poglobilo, brž ko bo prišlo življenje v normalen tok. Vendar so na nadaljnji razvoj pomembno vplivali — in sicer negativno — nekateri nesrečni politični dogodki v povojni dobi. Prav tako neslučen razmah radia in kasneje radiotelevizije ter drugih mehaničnih glasbenih sredstev. In končno velik razvoj motorizacije. Svet je pač tudi v dobi fašizma napredoval in tudi normalne razmere leta 1945 in kasneje niso mogle biti enake onim iz leta 1914. Ker so kot posledica novih urejenih razmer začeli pevski zbori polagoma plahneti in izumirati, je to marsikoga zavedlo do nekoliko prenapetega zaključka, da so pevski zbori svojo vlogo že odigrali ter da nimajo več nobene bodočnosti.

Vendar se je taka ugotovitev zdela malo čudna spričo dejstva, da so npr. pevski zbori važen sestaven del skoraj vseh oper; da imajo veliki kulturni narodni pomembno zborovsko literaturo od preprostih pesmic preko madrigalov do velikih kantat. Nemogoče si je misliti, da bi se kulturni svet odrekel oz. zavrgel svojo glasbeno tradicijo. Če bi se bili zbori res preživeli, bi to pomenilo, da ne bi imeli več posredovalca, ki bi nam omogočil slišati mojstrovine Lassusa, Viadane, Palestrine in drugih. Bi pomislilo, naj bi se mi Slovenci odrekli stvaritev naših Lajovic, Foersterjev in Galusov? Jasno je, da so mogli mrtvaški list za pevske zборе izdati le ljudje, ki niti ne poznajo in zato niti ne morejo ceniti vsega umetniškega bogastva, ki je bilo ustvarjeno na tem področju.

Saj svet je šel mino te naše lokalne lahkomišelnosti ugotovitve. Naj omenim samo mednarodna pevska tekmovanja v Arezzu: Preteklo leto so doživela svojo enajsto izdajo in za prihodnje leto je že bil razpis. Navajam število nagrad samo za prva tri mesta, ki so jih razdelili v enajstih letih: italijanskih zborov je bilo nagrajenih 51, avstrijskih 11, nemških 10, francoskih 10, madžarskih 5, španskih 6, jugoslovanskih pa 15. S po dvema ali tremi nagrajenimi zbori so bile zastopane še Velika Britanija, Grčija, Češka, Bolgarska. Združene države Amerike. Koliko je pa bilo nenagrajenih zborov, ki so se tega tekmovanja udeležili, si lahko samo predstavljamo! A take ali podobne manifestacije so bile tudi še drugod, v Angliji, Belgiji, Nemčiji itd. Ali ne bi bilo čudno, da bi se bili pevski zbori preživeli prav pri nas, zamejskih Slovenceh?

No, tudi zbori zamejskih Slovencev se za sedaj še ne mislijo odreči življenja. Nedavnega mednarodnega tekmovanja v Gorici so se udeležili štirje zbori naše manjšine. Tudi se marsikje opaža precej vztrajno prizadevanje, da bi že izumrle zbere spet oživili.

Zdi se, da ne more biti govora o preživelosti pevskih zborov, ker so ti še vedno sestavni del kulturnega življenja civiliziranih narodov. Mnogo koristnejše in plodnejše bi bilo, ko bi začeli analizirati realno stanje, ugotavljati napake ali dosedanje zgrešeno gledanje na ta problem in razmišljati o konkretnih ukrepih v korist te panoge glasbene umetnosti, katere se tudi mi, zamejski Slovenci ne bi smeli odreči. Biti bi nam morala stvar nacionalnega prestiža in zato ne problem samo delavcev in kmetov, ki tvorijo danes glavni kader naših pevskih zborov, temveč problem vsega našega vodilnega izobraženstva.

Kolikšno je še zanimanje za zborovsko petje pa nam bo pokazala revija pevskih zborov, ki bo 12. t. m. v Trstu. Zelo koristno za celotno naše kulturno življenje bi bilo, če bi si to revijo ogledali tudi naši izobraženci. (Da bi zraven tudi kaj prispevali ali celo sodelovali je za se-

daj še prehuda zahteva!?) Z obžalovanjem sem ugotovil, da niso naši izobraženci pokazali posebnega zanimanja niti za tekmovanje v Vidmu leta 1960 niti za lansko našo revijo v Križu niti za nedavno mednarodno tekmovanje v Gorici! In vendar bi moralo biti vprašanje zborovske kulture — kakor kulture sploh — prvenstveno vprašanje našega izobraženega stanu!

Ubaldo Vrabec



## Lutkovni oder bo kmalu oživel...

V dijaški sobi v prostorih Slovenske prosvetne zveze že nekaj časa stoji velika lesena konstrukcija čudnih oblik, tako, da sprva nisem vedel čemu jo rabijo. No, pa sem povprašal. Odgovorili so mi, da je to ogrodje lutkovnega odra. Kako ga bodo uporabljali in kje ter kaj bo igral, pa moram povprašati Jožka Lukeša, ki se je obvezal, da ga bo oživil. Tako se je začel moj intervju o lutkovnem gledališču.

Igralca Lukeša sem našel pri vajah za otroško igro, bil je ves nervozen zaradi dela in skrbi, ki jih je imel s pripravami za igro »V kraljestvu palčkov«. »Se eno takšno igro na rame naj mi položijo, pa se bom šel zdraviti k Sv. Ivanu«, mi je dejal.

Zanima me prosvetna dejavnost, samo dve besedi o Lutkovnem gledališču, samo to. Kratko in jedrnat? Kdaj pričnete z lutkovnimi predstavami?

Vprašajte raje, kdaj pričnemo s prvimi vajami. Sedaj potekajo šele tehnične priprave. Urediti še moramo kulise, konstrukcijo odra in napeljati električno razsvetljavo. Po tej otroški igri pa pričnemo z vajami.

Kdaj bo vodil lutke?

Kar sami. Igralci. V igrici, ki smo jo izbrali, nastopa le majhno število oseb, saj bo naš oder gibljiv in bo gostoval po vseh krajih na Tržaškem in Goriškem, po vseh prosvetnih domovih, sobicah, šolskih sobah. Obiskali bomo vse otroke. To je vsaj naša želja in naš namen. Ideja za lutkovni oder je zrasla prav zaradi potrebe obiskati kraje, ki nimajo urejenih dvoran in navezati stike s slovenskimi šolami.

Kako, da ste se odločili za ročne lutke? V svoji mladosti sem se ukvarjal z lutkarstvom in prav ta izkušnja iz mladih dni mi je potrdila prepričanje, da so ročne lutke najprimernejše za potujoče lutkovno gledališče, da jih je najlažje voditi in da so zelo žive.

Kakšno igro pa boste za začetek pripravili? To bo igra »Hudobni graščak«, v kateri ima priljubljeni Pavliha seveda glavno besedo.

Hotel sem še naprej vpraševati, pa sem videl, da je Lukeš že ves nestrpen, ker se je zaradi najinega pogovora vaja ustavila.

»Kaj več o lutkah se bova pogovorila, ko bo več časa in ko bomo s svojim delom že lahko kaj pokazali«, mi je dejal za slovo.

J. N. L.

## Kaj je, kaj hoče Zveza demokratičnih srednješolcev

Na slovenskih srednjih šolah na Tržaškem je nastala potreba po široki, odprti in agilni organizaciji, ki bi znala razgibati slovensko mladino, ki obiskuje srednje šole. In to v kulturnem smislu in v borbi za preosnovo zastarele šole.

Iz lanskoletnih začetnih poskusov se je tako razvilo gibanje, iz katerega naj bi se razvila močna in pomembna organizacija. To hočemo doseči letos in upamo, da nam bo uspelo.

Kaj je, kaj hoče, kako deluje Zveza demokratičnih srednješolcev?

ZDS je organizacija slovenskih srednješolcev, ki stremijo po čim širšem udejstvovanju na kulturnem izvenšolskem področju. ZDS hoče v teh, ki se udeležujejo v njenih pobudah in akcijah, globoko vkoreniniti idejo demokratičnosti, pomen demokratičnega sistema dela in razvijanja osebnosti. Iz tega sledi, da se bo ZDS borila na vseh področjih za uveljavljanje demokratičnih načel — posebno pa še na šolskem področju.

Organizacija ima poleg tega tudi narodnoobrambni smoter. Nujno potrebno je, da se slovenska srednješolska mladina ne utopi v morju kulturne brezbrčnosti in nato kakor eden izmed glavnih činiteljev obstoja slovenskega življa, v narodnostnem pogledu zamre.

Temelj delovanja ZDS so »sobotni večeri«, ki jih ZDS organizira v prostorih Slovenskega kluba (Gregorčičeva dvorana). Odbor ZDS je v začetku šolskega leta izdelal celoletni program, ki obsega okoli 50 sobotnih večerov. Načrt, ki ga je zveza pripravila, predvideva zelo obsežen in zahteven program z globoko kulturno, napredno in narodnoobrambno usmerjenostjo. Družabni večeri pa predstavljajo le nekaj odmor med raznimi večeri, ki so posvečeni najrazličnejšim temam: literarni, aktualno politični, šolski, športni, zgodovinski, diskusijski. Na teh naj bi se tudi odražala volja srednješolske mladine do samostojnega uveljavljanja.

Od oktobra pa do januarja je ZDS priredila precej zanimivih večerov, ki se jim je odzvalo veliko srednješolske mladine. Med najvažnejšimi lahko omenim: »Srečanje s srednješolski italijanske organizacije ASD«, »Skupno proslavo ZDS in Dijaškega doma v Trstu ob 20. obletnici II. zasedanja AVNOJ«, »Predavanje skladatelja in dirigenta ljubljanske Opere Rada Simonitija o partizanski pesmi«, »Razstavo slikarjev Zeperja, Kavčiča in Ceketaja«.

Za januar pa je odbor pripravil naslednje večere:

11. januarja ob 18. h: Kramljanje o ODNOSIH MED FANTI IN DEKLETI s sodelovanjem pedagoga Draga Pahorja; 18. januarja ob 18. h: Predvajanje filma TRIESTE NEL MIO CUORE. Po filmu diskusija; 25. januarja ob 18. h: SREČANJE S PROFESORJI SLOVENSKE SREDNJEŠOL V TRSTU.

Vzporedno z ustanovitvijo in delovanjem ZDS je pričela izhajati v Trstu revija MLADINSKA TRIBUNA, ki je glasilo slovenske napredne mladine na Tržaškem. Revija izdaja zveza.

Mladinska tribuna je začela izhajati iz istega vzroka, ki je narekoval ustanovitev ZDS. To je bilo tudi pojasnjeno v uvodnem članku prve številke. Prejšnji teden pa je izšla številka 2-3. za november in december. Naslovna stran prinaša članek o šolskih odborih na slovenskih srednjih šolah ter dva posnetka iz slovenskega mladinskega življenja na Tržaškem. Uvodnik je posvečen Kennedyjevi smrti z naslovom »GROZA«. Sledijo članki, ki obravnavajo mladinske probleme v zamejstvu. Nato imamo članek, o Kajuhu — ob II. zasedanju AVNOJ.

Sledijo rubrike IZMENJAVA MNENJ, izbor iz študentovskega tiska, Beseda nežnemu spolu, Mi in naši kraji (poročila, ocene, reportaže in intervjuji s Tržaškem). Revija zaključuje športna stran s poročilom o I. tekmi PRIMORJA itd.

Poleg tega so posvečene posebne strani mladinskim organizacijam na Tržaškem kot: Mladinski iniciativi, Akademskemu klubu Jadran, tabornikom itd.

Revija je vsekakor zanimiva, saj obravnava vsa področja, ki zanimajo našo mladino v zamejstvu. Mladinska tribuna izide enkrat mesečno.

Sergej Verč

# Problemi in uspehi barkovljanskih prosvetarjev

Kot vsako prosvetno društvo, ima tudi prosvetno društvo Barkovlje svoje prijetne in neprijetne probleme. Lepo bi bilo poročati samo o prijetnih, žal pa je tudi nekoliko neprijetnih. Vsekar je bil najbolj uspešna prireditev našega društva prvi festival slovenskih popevk na Tržaškem. Tudi organiziranje nadaljnjih nastopov orkestra Miramar s pevci po Primorski je dalo lepe rezultate. Nastopi so bili v Kopru, katerega je prenašala tudi ljubljanska televizija, v Dolini na festivalu «Dela», v Gorici, v Križu, v Hrpeljah, v Divači, v Novi Gorici in v Mirnu.

Naše društvo je navezalo stike z republiško Zvezo Svoboda v Ljubljani in rezultat teh razgovorov je, da bo orkester Miramar s pevci nastopil, s sodelovanjem in pomočjo Zveze Svoboda, 11. januarja v Kranju in 12. januarja v Ljubljani. Predvideni pa so tudi nastopi s programom prvega festivala tudi v Velenju, v Celju, Trbovljah in drugih mestih. Pevci pa bodo nastopili na radiu in televiziji v Ljubljani ob raznih oddajah. Za slovensko radijsko postajo v Trstu pa je predvideno snemanje popevk 26. januarja.

Letos bo junija meseca v Kopru tekmovalje amaterskih ansamblov lahke glasbe in na to je povabljen tudi slovenski orkester Miramar.

Nadalje so vabljeni zamejski komponisti lahke glasbe, da pošljejo in tekmujejo s svojimi popevkami na festivalu slovenskih popevk, ki bo aprila letos v Ljubljani. Razpis za to tekmovalje bo objavljen te dni.

V okviru mladinskih zabavnoglasbenih oddaj, ki jih prireja v Sloveniji Mladinski klub, bo preko našega društva povabljen na sodelovanje tudi zamejska mladina, da bi s kritičnimi in samokritičnimi pripombami sodelovala pri obravnavanju sodobnih problemov. Te oddaje bodo obsegale vprašanja z vseh področij, ki so zanimiva za mladino, kot npr. književnost, kultura, umetnost, šport, fotografija in podobno. Kot se vidi so bili stiki s prosvetnimi organizacijami v matični domovini res plodni.

Društvo je imelo v letošnji sezoni dve predavanji, katerih smoter je bil zainteresirati čim več članov za tako imenovane «barkovljanske večere». Žal odziv ni bil tako številčen, kot smo bili do sedaj navajeni. Zato je odbor sklenil prirediti «javno tribuno», kjer naj bi obravnavali vse probleme našega časa, tako kulturne kot gospodarske in politične. V tem smislu je povabil vidne predstavnike naše manjšine k sodelovanju in ti so se tudi odzvali, vendar časovnih terminov žal ni bilo mogoče uskladiti. Ta večer bo pozneje. Odbor ne bo opustil predavanj, ki naj bi obsegala lokalne probleme in tako privabila člane v društvo.

Tudi na zabavo je pomislil odbor in letos — 18. januarja — bo organiziral na stadionu «Prvi maj» svoj prvi večji ples v pustnem času. Ta bo «ribji bal», na katerem bo igral veliki orkester Miramar. S tem v zvezi je tudi razpis za drugo revijo slovenskih popevk «Trst '64». Do sedaj je prispelo že precej in tudi novi pevci so se odzvali povabilu za sodelovanje. Ker pa prispelo je ni toliko, da bi lahko izbirali, je podaljšal rok za prijave do 11. januarja. Vsi zainteresirani bodo pravočasno povabljeni k sodelovanju oziroma obveščeni o rezultatih natečaja.

Tudi mladina ni nedelavna in se udeležuje pač na področju, ki ji najbolj leži, to je v športu. Igra odbojko in namizni tenis v okviru športnega združenja Bor in sodelovala je v prav lepem številu na slovenskem športnem tednu z okrog 40 mladinci in mladinkami ter v končnem plasmaju dosegla častna mesta v oseh panogah.

Manjka pa društvu na področju prosvete delovnih ljudi predvsem iz vrst mladine, ki bi se znali samoiniciativno organizirati in prirediti razne nastope itd.

Lučo Znidaršič

## Razpis za II. revijo slov. popevk - «Trst '64»

Zadnji rok za predložitev popevk je 11. jan. 1964



Prosvetno društvo Barkovlje pripravlja tudi za prihodnje leto izvedbo Revije slovenskih popevk.

Da bi bila izbira popevk čim številnejša, vsestranska in pestra vabi društvo vse one, ki želijo prispevati svoje popevke k sodelovanju. Pogoji so sledeči:

1. Sodelujejo lahko — tudi z več popevkami — Slovenci, ki stalno bivajo v Italiji, predvsem oni s Tržaškega, Goriškega in iz Beneške Slovenije.

2. Pesmi morajo biti opremljene z naslovom, besedilom in harmonizacijo.

3. Udeleženci tega razpisa naj pošljejo svoje prispevke, označeno s psevdonimom, v zaprti kuverti. Poleg tega naj v drugi zaprti kuverti, na kateri je psevdonim, navedejo svoj točen naslov.

4. Pošiljke s popevkami morajo biti naslovljene na: Prosvetno društvo Barkovlje, TRST, Ulica Cerreto 12.

5. Izbrane popevke bodo objavljene v časopisu, medtem ko odklonjenih ne bomo vračali.

6. Zadnji rok za predložitev prispevkov s popevkami je 11. januar 1964, upoštevajoč datum poštnega pečata.

7. Prispele popevke bo pregledala in izbrala posebna žirija in tri najboljše po vrstnem redu bodo nagrajene.

8. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

9. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

10. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

11. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

12. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

13. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

14. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

15. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

16. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

17. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

18. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

19. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

20. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

21. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

22. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

23. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

24. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

25. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

26. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

27. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

28. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

ne s psevdonimom, v zaprti kuverti. Poleg tega naj v drugi zaprti kuverti, na kateri je psevdonim, navedejo svoj točen naslov.

4. Pošiljke s popevkami morajo biti naslovljene na: Prosvetno društvo Barkovlje, TRST, Ulica Cerreto 12.

5. Izbrane popevke bodo objavljene v časopisu, medtem ko odklonjenih ne bomo vračali.

6. Zadnji rok za predložitev prispevkov s popevkami je 11. januar 1964, upoštevajoč datum poštnega pečata.

7. Prispele popevke bo pregledala in izbrala posebna žirija in tri najboljše po vrstnem redu bodo nagrajene.

8. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

9. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

10. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

11. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

12. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

13. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

14. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

15. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

16. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

17. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

18. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

19. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

20. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

21. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

22. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

23. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

24. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

25. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

26. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

27. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

28. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

29. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

30. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

31. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

32. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

33. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

34. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

35. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

36. Naziv prireditve je: II. revija slovenskih popevk «Trst '64». Vsi, ki želijo sodelovati pri tej reviji so vabljeni, da prispevajo svoj delež.

## Seznam diafilmov Slovenske prosvetne zveze

Slovenska prosvetna zveza ima 57 diafilmov, ki so v vsakem trenutku na razpolago prosvetnim društvom in vsaki kulturno-prosvetni organizaciji ali ustanovi, ki jih želi pokazati krogu svojih obiskovalcev. Ko prebiramo naslove teh diafilmov, se z nemajhnim začudenjem izprašujemo, kako da teh naslovov skoraj še nismo videli v kakšni časopisni objavi tega ali onega našega prosvetnega društva. Ali morda do sedaj niso vedeli, da ti diafilmi sploh obstajajo, ali pa so vedeli, pa jih niso zanimali? V obeh primerih gre za kaj žalostno dejstvo, saj že samo naslovi teh diafilmov povedo, da gre skoraj izključno za same izrazito kulturne ali prosvetno-vzgojne teme.

Da v prihodnje ne bi bilo kakšnih izgovorov o nevednosti, objavljamo v naslednjem naslovu vseh teh diafilmov, ki so — poudarjamo — v vsakem trenutku na razpolago:

1. Sovražnik je vdrl v našo deželo
2. Peter Klepec, 1., 2. in 3. del
3. S čim opazujemo vreme
4. Partizan Jaka in medved
5. Srečko Kosovel
6. France Prešeren
7. Anton Aškerc
8. Fran Saleški Finžgar
9. Fran Levstik
10. France Bevk
11. Josip Stritar
12. Janko Kersnik
13. Oton Zupančič
14. Prežihov Voranc
15. Tone Seliškar
16. Partizanske tehnike in tiške

17. Slovenske partizanske bolnice
18. Sprehod po zoološkem vrtu
19. Dobro jutro
20. 25 let Planice
21. Gospod in hruška
22. Ekspedicija Kon-Tiki
23. Srečno pot
24. Hči Laponske
25. Povodni mož
26. Tisoč let zimskega športa
27. Volk in sedem kozic
28. Poleti v veselje
29. Kraški biseri
30. Deklica z junaškim srcem
31. Iz življenja čebel
32. Virus
33. Zdravilne rastline na travniku
34. Naši domači prijatelji
35. Turki in njihovi upadi na slovenska tla
36. Od lesa do knjig in časopisov
37. Raketna tehnika
38. Promet po morju nekoč in danes
39. Otroci in cesta
40. Vedenje na cesti
41. Zgodovina delavskega gibanja jugoslovanskih narodov
42. Curimuri
43. Etnografski muzej
44. Hruška
45. Hlebček kruha
46. Muca rednica
47. Moj dežnik je lahko balon
48. Oglatje medvedek
49. Rdeča kapica
50. Radovedni Leonida
51. Strupene in užitne gobe
52. Sinička nas je obiskala
53. Zajčkov zvonček
54. Tri kokoške
55. Milo — barvni diapozitivi
56. Slovenski dijaški dom v Trstu — barvni diapozitivi

### OB PREDAVANJU SKLADATELJA RADA SIMONITJA V TRSTU

## Pomen partizanske pesmi

19. in 20. prejšnji mesec se je mudil v Trstu znani slovenski skladatelj in operni dirigent Rado Simoniti, ki je najprej mladini v slovenskem dijaškem domu, nato pa na povabilo Zveze demokratičnih srednješolcev še v Gregorčičevi dvorani predaval o partizanski pesmi.

Predavatelj — ki je sam aktivno sodeloval pri nastajanju slovenske partizanske pesmi in kot partizanski pevovodja tudi pri njenem razširjanju, je najprej govoril o njenem izvoru v Rusiji, v Spaniji, v Mehiki in drugod, nato pa je prešel na njene začetke pri nas v našem osvobodilnem boju, na njen razvoj pri nas, na opis njenih značilnosti in njene vloge in zaključil predavanje s prikazom slavne zgodovine partizanskega — lahko rečemo primorskega — peskega zbora «Srečko Kosovel», ki je našo partizansko pesem ponesel ne samo po vsej Jugoslaviji, temveč tudi v širni svet.

Predavanje je bilo za našo mladino ne samo izredno zanimivo, temveč tudi poučno. Za marsikatero tržaškega mladince je pomenilo odkritje tistega poetičnega izraza, ki se je oblikoval v najtrših dneh naše narodne zgodovine, ki je postal sestavni del našega pesniškega in glasbenega zaklada. Čeprav ne moremo trditi, da naša mladina ne bi poznala partizanskih pesmi, pa prav gotovo ne ve, kako so nastajale. Ne ve, da jih je prav v začetku porajalo največje trpljenje in da nikakor ni naključje, da je prva izvirna slovenska partizanska pesem nastala po eni najhujših



Rado Simoniti

bitki na Ilovi gori. Bila je to pesem «Na juriš», ki jo je napisal Matej Bor in ki je posledaj spremljala slovenske partizanske borbe v vseh njihovih bitkah, na vseh njihovih pohodih in ki še danes navdušuje.

Skoraj vse izvirne slovenske partizanske pesmi so nastale kot izraz razpoloženskih občutij. Zato nihajo med udarnostjo in otožnostjo, zato so po eni strani izraz neizprosnega boja za svobodo, po dru-

gi pa odraz notranjih intimnih občutij, ki so spremljala partizana-človeka. Zato pojejo partizanske pesmi o napadih, streljanju in o krvi, pa tudi o ljubezni in solzah, o pomladi in češnjem cvetju, o domovini in svobodi. Besedila je ustvarjal nov rod pesnikov: borcev Kajuhov in Borov pa Klopčičev in Kosmačev ter drugih, melodijo pa skladatelj Simoniti in Karel Pahor, Radovan Gobec in Bojan Adamič in še drugi, ki so se z veliko

večino slovenskih umetniških ustvarjalcev na vseh področjih postavili na stran boja za svobodo.

In ta pesem je šla od ust do ust. Prepevali so jo v četah in bataljonih, v brigadah in v divizijah, na pohodih in na mitingih, prepevalo jo je ljudstvo, mešala se je z ropotanjem strojne in pokanje min, peli so jo šolski otroci na osvobojenem področju, prepevali so jo nastajajoči partizanski zbori; prvi med njimi zbor invalidov pod vodstvom našega tržaškega rojaka Karla Pahorja in nato največji in najmočnejši med temi, zbor «Srečka Kosovela» pod vodstvom Rada Simonitija, ki jo je ponesel domala po vsej Evropi.

O vsem tem je govoril Rado Simoniti tržaški slovenski mladini preprosto in nevsiljivo, kakor ji ni do sedaj govoril še nihče. In ko sem med to mladino poslušal njegovo pripovedovanje, mi se prišel v spomin nedavni nastop invalidskega pevskega zbora iz Ljubljane v dvorani na stadionu «Prvi maj» in navdušenje, ki ga je izževal med našimi ljudmi.

In sem se vprašal: In naši zbori? Zakaj se češče ne oglašajo s partizansko pesmijo, ki je tako pristno naša, kot je naša narodna pesem? Ali ne bi bilo prav, da bi prav sedaj, ko smo sredi velikih obletnic našega osvobodilnega boja, naši zbori priredili koncerte partizanskih pesmi, da bi se tudi tako oddolžili spominu vseh tistih, ki so s to pesmijo na ustih umirali za velike ideale človeštva?

Jože Koren

# REVIJE

Literarne vaje

Ce sedaj na tem mestu na kratko poročamo o tržaških revijah, potem to ne pomeni, da gre za povsem nove številke teh revij; so le številke, ki so izšle po našem zadnjem poročilu (Primorski dnevnik - Prosveta, 1. dec. 1963).

Tako imamo pred seboj drugo številko «Literarnih vaj». Predstavlja se nam v zelo živahni opremi z linorezom Jelke Daneu na ovitku (osnutek za prvo stran ovitka je sicer napravil prof. A. Cernigoj) in tudi znotraj številke je polno linorezov, ki jo je ne le pozivljajo, ampak zbujaajo čisto prav prijetna presenečenja. Manj trenutkov prijetnega presenečenja pa je pri branju prispevkov. Predvsem velja poudariti, da se bolj približujejo literaturi pesmice kot pa prozni sestavki. Seveda je tudi med pesmicami razločiti razne stopnje. Posebej pa opozarjamo na primer skupnega pesniškega prevoda (I. a enotne šole na Opčinah je prevedel neko pesem Umberta Sabe). Pri prozi pa imamo vse preveč občutkov, kot da beremo nagloge iz šolskih zvezkov. Poskusi intervjujev in kritike bi lahko pomenili vsebinsko obogatitev številke, toda tu je še zlasti potrebna zbratnost in logičnost. Mogoče mladi pisci prav tu pogrešajo mentorstva. Ko pa prebiramo pisma Suzani in njene odgovore, se nehoti spomnimo pisma iz kakih drugih revij, kjer dijaki poročajo n. pr. o delu v raznih krožkih. Kje so v Literarnih vajah taka pisma? (Seveda bi bilo treba najprej vprašati, kje pa so kaki krožki.)

Jezik pa vedno ne kaže, da bi šli prispevki skozi gostito sito, zlasti pa bi kaka Suzana ne smela pisati «ugibljeti».

Ce pogledamo, odkod prihajajo prispevki, tedaj opazimo pravo invazijo V. letnika Trgovske akademije, vendar tudi ostale tržaške šole niso brez kakega svojega predstavnika. Pogrešamo pa Goričane in uredništvo bi moralo vsekakor kaj napraviti, da bi privabilo k sodelovanju tudi dijake iz Gorice, obenem pa bi morale goriške šole sprejeti Literarne vaje tudi kot svoje, saj je napisano, da so «Literarne vaje mesečnik dijakov slovenskih srednjih šol na Tržaškem in Goriškem».

## Galeb

Tudi v tretji številki «Galeba» sodeluje precejšnje število znanih sodelavcev te lepe revije za otroke, ki izhaja v Trstu. Zopet so tukaj Gorinšek, Z. Tavčar, Neža Maurer, Marička Znidaršič in Stana Vinšek s pesmicami, s prozo pa Pavle Martinc, France Bevk, Angelo Cerkvenik, Ludovika Kalan, M. K., Draga Tarman, Miro P. in Vladimir Kodrič. Nadaljuje se zgodba s slikami «Na valovih pragozdnih reke» Rada Kraglja, objavljena pa je tudi italijanska narodna pripovedka «Učeni muc».

Mladi dopisniki pa so bili to pot skoraj vsi z Opčin. Lahko bi se jih oglašalo več. Poslane rešitve pričajo, da je še precej zanimanja za uganke, brez katerih tudi ta številka ni.

«Galeb» je tudi zelo lepo opremljen in ilustriran. Kot ilustratorji so sodelovali Robert Hlavaty, Milko Bambič, Ksenija Prunk, Božo Kos, Savo Sovrč in Klavdij Palčič. Za lepo tehnično izvedbo pa je reba izreči pohvalo tudi tiskarni.

## Mladika

Z deseto številko je «Mladika» zaključila svoj sedmi letnik. Kdor pozna težave z izdajanjem kakršne koli revije v zamejstvu, bo moral priznati, da pomeni teh sedem letnikov veliko truda, obenem pa tudi velik uspeh. Pri tem niti ni tako važna kvaliteta vsake posamezne številke (saj bi več kvalitetnejših prispevkov končno pomenilo za uredništvo manj truda in istočasno več uspeha). In prav zadnja številka se nam zdi nekoliko pod splošnim nivojem. In ne da bi presojali posamezne prispevke, lahko vendar povemo, da mislimo zlasti na nekaj neresnosti v Pravnem kotičku, letni kroniki ter zapisu ob gostovanju Slovenskega okteta.

Ko pa že dije časa beremo, kako Lev Detela najavlja izid nove revije «Most», postajamo res že nekoliko nestrpni. (Ko pa tudi beremo napovedi, kaj in kakšna bo «Mladika» v bodoče, se sprašujemo: pa kaj, ali je Detela urednik «Mladike»?)

Rado Rauber

## LJUDSKO-PROSVETNA DEJAVNOST V KRIŽU

# Prosvetno društvo «Vesna» zvesto nadaljuje tradicijo

Prav jutri ob 16.30 bo dramska skupina nastopila v Ljudskem domu z ljudsko igro «Kriska osmica»

Križ pri Trstu spada nesporna med tiste primorske vasi, ki se že dolga desetletja ponajajo z razvito in razgibano ljudsko-prosvetno dejavnostjo in ki niso te dejavnosti, kljub najrazličnejšim oviram in težavam, nikoli popolnoma opustile.

Kriški rojaki imajo lepe ljudsko-prosvetne tradicije. Ze v časih pred prvo svetovno vojno je bila daleč naokoli znana odlična kriška godba. Prav tako so bili znani tudi kriški pevski zbori in kasneje tudi dramske družine in celo orkestri. Pred nastopom fašizma je bilo v Križu več prosvetnih društev, med katerimi je bil tudi Ljudski oder. Mnogo obetajočo rast ljudsko-prosvetnega delovanja je seveda fašizem močno prizadel, toda svojega smotra ni nikoli dosegel. Kriški rojaki so kakor rojaki neštetih vasi Slovenskega Primorja tudi v najtemnejši dobi fašizma gojili slovensko besedo in pesem.

Z osvoboditvijo je tudi v Križu prišlo do novega zaleta. Razveseljuje pa je zlasti to, da ljudsko-prosvetna dejavnost ni oslabela niti kasneje in je tudi v današnji «modernejši dobi» v dobi televizije in motorizacije, skoraj

prav tako živa in čvrsta kot v preteklosti.

V zadnjih letih je prosvetno društvo «Vesna» šlo skozi težke preizkušnje. Kdor Križanov dobro ne pozna, bi bil že lahko predvideval da bo društvo «Vesna» shiralo in da bo prenehala vsaka ljudsko-prosvetna dejavnost. Občnega zbora to društvo res ni imelo že več let. Toda občni zbor ni vse. Občni zbor lahko neko društvo skliče, lahko izvoli nove odbornike, toda kaj vse to pomaga če pa nima o čem na njih poročati. Pri naših Križanih pa ni tako. Oni imajo lepo bilanco, s katero se mirne duše predstavijo pred javnostjo in ne le pred člani društva. In to nameravajo tudi storiti. Predsednik Viktor Bogatec mi je pred kratkim dejal, da imajo namen čimprej sklicati občni zbor tudi zato, ker hočejo društveni odbor pomladiti. V minulemu letu so naši Križani naštudirali prav lep in pester program. Na oder so ponovno postavili domačo ljudsko igro «Na kriški osmici», ki jo je že pred več leti napisal Justo Košuta.

Režiser Frančko Zerjav je to igro nekoliko preuredil s tem, da ji je dodal dobršen del no-

vega besedila. Za tiste bralci igre še niso videli, najvem, da je ta vzeta iz restnega življenja kriških ribičev in da v njej igralci nastopijo v domačem narečju. S to igro do sedaj nastopili v vašem Ljudskem domu, na Opčinah na Kontovelu. Na splošno že vaščanov pa bodo ravno jutro je v ponedeljek 6. t.m. 16.30 ponovno nastopili v Ljudskem domu v Križu. Seveda do ob tej priliki ponovili o ten program. Nastopili bodo di mladi pevci-solisti in zbor.

Frančko Zerjav, ki je v restduša vsega ljudsko-prosvetnega delovanja v Križu, mi je dejal: «Volje nam ne manjka, samo sa nam primanjkuje. Vaše starejši in mlajši, zelo radi lujejo, toda človek ne more povsod. Pevski zbor ima v dvakrat na teden. Potem moravadi mlade pevce, seveda seboj in nato še dramsko družino. Veliko lepše in boljše ilo, če bi imeli delo tako por deljeno, da bi eden vodil zbor drugi pa igralce. Prihodnjodeljo bomo nastopili na tekunvanju pevskih zborov v dvorinastadionu «Prvi maj» v Trst. Seveda se moramo za ta nastdobro pripraviti. V sedanjizborovem sestavu je namreč v mladih in novih pevcev in r hove glasove je treba uskladstarejšimi pevci. To pa se da doseči kar čez noč.

To, kar je dejal Frančko Zerjav, v resnici drži. Pri delonju se vedno ponavljajo težav. Toda Križani so že neštetok dokazali, da je ni ovire in zave, ki bi jim odvzela vol do dela in ljudsko-prosvetne izživljanja. Zato lahko povsmirne duše gledamo v prihnost, prepričani, da bodo tracije, ki so našim Križanom takorekoč prešle v kri, ostžive...

Mirko Kapelj



Pevski zbor p. d. «Vesna» iz Križa

# Prosvetno-kulturni pregled za december

1. do 12. Gostovanje Slovenskega gledališča iz Trsta v ljubljanski Drami z «Othello» (15 predstav); od 13. do 18. gostovanje v Kamniku (ena predstava) in v Mestnem gledališču v Ljubljani (6 predstav) s «Honoluloma».

1. Dramska skupina p.d. «Opčine» ponovi v Prosvetnem domu na Opčinah igro «Dobri človek iz Sečuanu».

1. Gostovanje folklorne skupine «Tamburica iz Zagreba v Ljudskem domu v Križu».

1. Gostovanje folklorne skupine «Tamburica iz Zagreba v dvorani na stadionu «Prvi maj».

1. Razstava slovenske knjige v p.d. Prosek-Kontovel.

- 2.—7. «Teden naše knjige» v Tržaški knjigarni.

2. Predavanje izseljenškega duhovnika dr. Mikule o življenju izseljencev v Avstraliji v gropajsko-padriški šoli.

3. Večer slovenske knjige v Slovenskem klubu ob izidu Jadranskega koledarja 1964 in knjig Prešernove družbe.

3. Predavanje izseljenškega duhovnika dr. Mikule o življenju izseljencev v Avstraliji v bazoviški šoli.

4. Predavanje dr. Gojmirja Demšarja o Verdiju v klubu «Simon Gregorčič» v Gorici.

5. Nastop otrok slovenske osnovne šole v Barkovljah ob prihodu Miklavža.

5. Miklavževanje p.d. «Oton Zupančič» v prosvetni dvorani v Standrežu.

5. Miklavževanje z obdaritvijo otrok v prosvetni dvorani v Sovodnjah.

6. Miklavžev večer v p.d. «Ivan Cankar».

7. Koncertni večer gojencev glasbene šole iz Šempetra pri Novi Gorici v Dijskem domu v Trstu. Koncert je organizirala Glasbena Matica.

7. Miklavževa prireditev z obdaritvijo osnovnošolskih otrok v p.d. «Slavko Skamperle» v dvorani na stadionu «Prvi maj».

- 7.—8. Mednarodno tekmovanje pevskih zborov v Gorici z nastopom slovenskih zborov «J. Gallus» iz Trsta, p.d. «Prosek-Kontovel», «Hrast» iz Dobrodo in «Lojze Bratuž» iz Gorice.

8. Miklavžev popoldne v Dijskem domu.

8. V Šempolaju otvoritev novih cerkvenih orgel z nastopom domačega pevkega zbora pod vodstvom prof. Zorka Harija.

7. Predavanje z diskusijo o šolskih odborih v okviru Zveze demokratičnih srednješolcev v Gregorčičevi dvorani.

10. Gostovanje Slovenskega okteta iz Ljubljane v Avditoriju. Gostovanje je organizirala Glasbena Matica.

11. V klubu «Simon Gregorčič»

- v Gorici «Večer slovenske knjige» ob izidu Jadranskega koledarja 1964 in knjig Prešernove družbe.

- 11.—14. Razstava slovenske knjige v klubu «Simon Gregorčič» v Gorici.

14. Zveza demokratičnih srednješolcev priredi v Gregorčičevi dvorani «Quiz-srečanje» med Trgovsko akademijo in Učiteljskim na eni ter Realno in Klasično gimnazijo na drugi strani.

15. Izlet SPD z ogledom znamenitih fresk v Hrastovljah in rimskih spomenikov bizantinske katedrale v Počreču.

15. Otroška prireditev osnovne šole na Katinari.

15. Nastop pevkega zbora p.d. «Prosek-Kontovel» na kome-moraciji Pinka Tomažiča in tovarišev na Opčinah.

17. Predavanje fotoreporterja M. Magajne o «Potovanju po Turčiji» v Slovenskem klubu s prikazovanjem barvnih diapozitivov.

- 18.—19. Razstava slovenske knjige v p.d. «Oton Zupančič» v Standrežu.

18. Predavanje dr. Dragotina Cvetka v Krožku za umetnost in kulturo o italijanskih opernih uprizoritvah v Ljubljani.

18. Predavanje Maria Magajne v klubu «Simon Gregorčič» v Gorici o potovanju po Turčiji.

19. Glasbena Matica priredi v Gregorčičevi dvorani klavirski večer Tatjane Uršičeve, diplomantke na konservatoriju v Tartinu.

20. Predavanje skladatelja Rada Simonitija v Dijskem domu o partizanski pesmi in zgodovini partizanskega pevkega zbora «Srečko Kosovel».

20. Predavanje znanega planinca Antje Mahkote v SPD o slovenski planinski odpravi na Kavkaz.

- 20.—21. Razstava slovenske knjige v p.d. «Vrba» v Sovodnjah.

21. Predavanje skladatelja Rada Simonitija v Gregorčičevi dvorani o partizanski pesmi in o zgodovini partizanskega pevkega zbora «Srečko Kosovel». Predavanje je bilo v okviru Zveze demokratičnih srednješolcev. Sledila je otvoritev slikarske in kiparske razstave treh mladih Tržačanov.

- 21.—22. Obisk tržaškega Slovenskega kluba na Reki s citanjem odlomkov iz del tržaških in goriških slovenskih književnikov, s prikazom življenja slovenske manjšine v Italiji in z navezavo kulturnih stikov.

21. Nastop pevkega zbora «Lipa» iz Bazovice v Kulturnem domu v Portorožu.

21. Predavanje slovenskega planinca Antje Mahkote v klubu

- bu «Simon Gregorčič» v Gorici o slovenski odpravi na Kavkaz.

22. Nastop zborov «Kras» iz D. la-Poljan, «Briški grič» Steverjana in otroškega zbora p.d. «Oton Zupančič» v Standrežu na proslavi 20-letnice vstaje v prosvetni dvorani v Pevmi.

22. Gostovanje SG na Kontovelu s komedijo «Don Pilonova sestra».

22. Kulturno-zabavna prireditev tabornikov Rodu «Modreg vala» v Dijskem domu.

23. Otvoritev «božične slikarske razstave» v občinski galeriji s sodelovanjem slovenskih slikarjev Černigoja, Faganel, Gombača, Palčiča in Spalca.

26. Gostovanje SG v p.d. «Sirk» v Križu s komedijo «Don Pilonova sestra».

27. Cankarjeva proslava v p.d. «Ivan Cankar» s sodelovanjem zbora «Lipa» iz Bazovice.

29. Gostovanje SG v Prosvetnem domu na Opčinah s komedijo «Don Pilonova sestra».

29. Nastop cerkvenih zborov tržaškega Brega ter s Katinare in Bazovice v cerkvi Borštu s programom božičnih pesmi.

31. Silvestrovanje p.d. «Slavko Skamperle» na stadionu «Prvi maj».



## Tržaški dnevnik

VČERAJ DVOJNA SLOVESNOST V LADJEDELNICI CRDA V TRŽIČU

## Splavitev 90.400-tonske motocisterne v senci krize ladjedelniške industrije

Splavitev je potekla brezhibno v 58 sekundah - Protestna demonstracija delavcev - Vsi govorniki so poudarjali resnost položaja tržaške in tržiske ladjedelnice - Postavitev gradnja za novo potniško ladjo

V ladjedelnici CRDA v Tržiču sta bili včeraj dve pomembni svečanosti: splavitev so orjasko 90.400-tonsko motocisterno cisterno "Carlo Camelli" in postavili gradnjo nove velike 20.000-tonske potniške ladje "Eugenio C."

Včerajšnja splavitev je bila zelo zanimiva, saj je v 58 sekundah splozela v morje devetnajstmetrska ladja, ki je bila zgrajena v ladjedelnici CRDA in istočasno največja tovorna ladja na svetu. Orjaski trup ladje je stal visoko nad slavnostnim odrom in je pri čisti o njeni izrednosti. Tradicionalna steklenica šampanja je bila postavljena na posebnem nalašč za to postavljenem stolpu, saj ni bilo mogoče izvršiti splavitve na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje.

Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

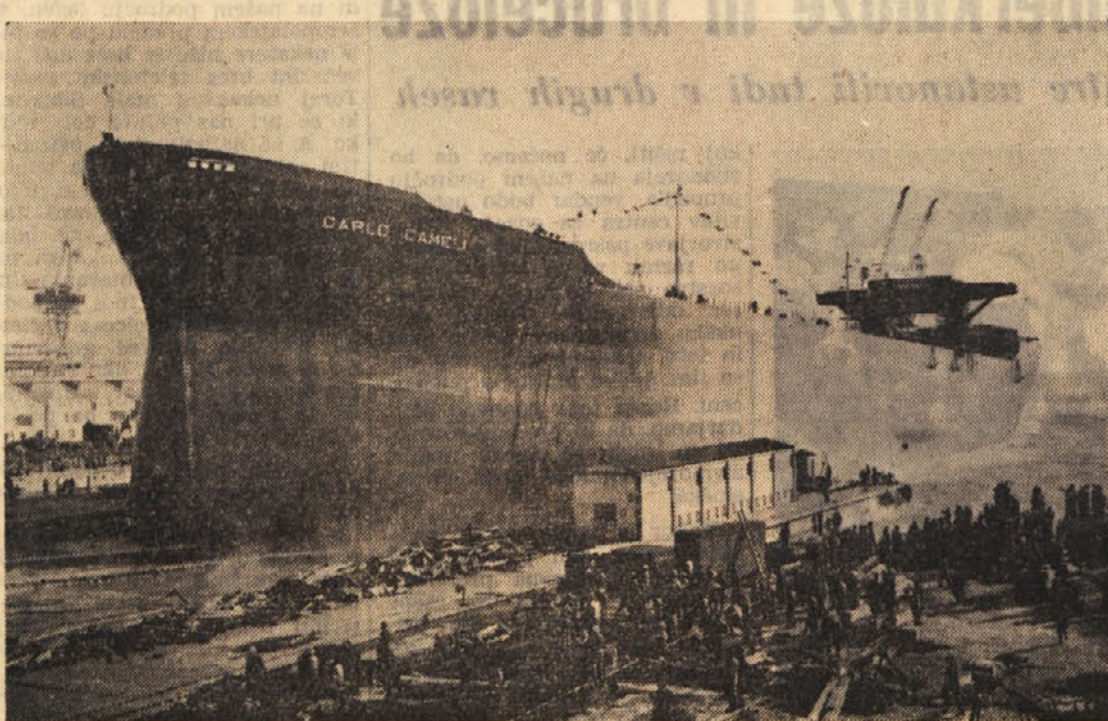
Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.

Splavitev vsake ladje predstavlja vedno določeno tveganje in to še zlasti velja za ladjo tako velike razsežnosti. Pod vodstvom inž. Gulia in inž. Battaglinarja je splavitev odlično potekal kljub močnim turinjskim težkim razmeram, ki so jih privedli do tega, da se ladja ni mogla splaviti na običajen način zaradi izredne razsežnosti nove ladje. Pri vsem tem pa ne gre samo za veliko tovarno in zunanji obseg, temveč za uporabo novega načina pogona pri ladi tako velike tonaje. Petrolejsko cisterno "Carlo Camelli" namreč ne bo pogonila turbinna, temveč 12-cilindriški Diesel motor vrste Fiat-CRDA, ki ga bodo izdelali v Tovarni strojev Sv. Andreja in ki predstavlja zanimivo tehnično novost, saj do sedaj še niso izdelali motorja z notranjim izgoranjem s tako veliko močjo.



Ogromen trup motocisterne "Carlo Camelli" zanesljivo drsi v objem morja

## PRED PONOVNIM ZASEDANJEM OBČINSKEGA SVETA

## Resolucije o gospodarskem načrtovanju ter o mladinskih in krajevnih konzultah

Prvo so predložili socialdemokratski, ostali dve pa komunistični svetovalci

## Urniki trgovin danes in jutri

Danes bodo zaprte vse trgovine razen mlekarin, ki bodo odprte od 7. do 12. ure; prodajalci kruha, ki bodo odprti od 7.30 do 12. in slačičarni, ki bodo odprti od 8. do 21.30 ure.

Jutri bo veljal enak urnik kot danes; razlika je samo v tem, da bodo jutri odprte tudi cvetličarne, in sicer od 8. do 13. ure.

**Pismeni izpiti za učiteljski natečaj**

Solsko skrbništvo sporoča, da se bodo 8. t.m. ob 9. uri začeli v prvih osmih gimnazijah in gimnazijah Petriča, v katerih bodo pisali pismeni izpiti za tržaško pokrajino.

Kandidati naj si prinesejo malo. Prepovedano je uporaba drugih črnih ali biro svinčnikov, niso črne ali temno plave barve.

**Avtomobilska taksa v Miljah in Nabrežini**

Od jutri dalje bo Avtomobilski klub iz Trsta odprl poslovalnico za plačevanje avtomobilske takse tudi na miljaškem in devinsko-nabrežinskem županstvu.

V Trstu se plačevanje takse na daljavo na pomorski postaji in na vselejmu ter za taksno ACI na sedežu ACI v Ul. Coroneo.

**Nevaren padec starčka v stanovanju**

Z avtom RK so včeraj okrog polnoce prepeljali v bolnišnico 94-letnega upokojenca Giacoma Vitrija iz Ul. del Teatro 1 ter ga nujno sprejeli na nevrokirurški oddelku s pridržano prognozo. Vitrija je imel globoko rano na čelu, ki je levo senco ter je krvavel. V bolnišnico ga je spremljala njegova hči Amalia Vitri vd. Ceron iz Ul. Bartoletti 3, ki je povedala, da je našla očeta v stanovanju na tleh, kjer je padel potem ko je vstal s postelje. Pri padcu je Vitrija v glavo udaril v porcelanasto vazo, ki je stala na mizi in se hudo poškodoval.

Danes in jutri bodo delile darila tudi razne ustanove. Pokrajinska uprava bo razdelila darila otrokom v Trstu, v Miljah, Dolini in v Nabrežini.

Kakor vsako leto bo tudi letos stara "Befana", ki potuje s tradicionalno metlo, obdarila otroke. Po drugi strani redarje. Jutri bodo avtomobilisti, motociklisti in skuteristi palogali na križišču pri Portici di Chiozza, Ponte della Fabra, na Trgu Goldoni in drugod razne darila za mestne redarje - prometnike, ki kljub globam, katere nalagajo, zaslužijo ta dokaz priznanja za tudi mestne redarje. Obdaritev bo prvi sneg prve dni decembra in na burjo ter polnoce na večer pred božičem in na božič ter na trdo delo, ki so ga redarji tiste dni opravili.

Sicer pa so že prejšnje dni prihajali na poveljstvo redarstva zbori in na poveljstva sektorjev darila raznih meščanov, ki so hoteli izkazati redarjem svojo hvaležnost. Tudi Avtomobilski klub je že poslal darove na poveljstva mestnih redarjev, cestne policije ter prometne oddelke. Te darove bodo razdelili potem osebu na raznih sedežih. V palači Costanzi bodo malo slovesnosti, ki se je bodo udeležili tudi svoji mestni redarji, razdelili darila darila, za večja, nedeljavna darila, pa bodo podarili zreb.

Danes in jutri bodo delile darila tudi razne ustanove. Pokrajinska uprava bo razdelila darila otrokom, za katere skrbi, 1219 zavodov v pokrajinski palači v Ulici Geppa št. 21 ter v Miljah, Dolini in Nabrežini. Danes bodo razdelili darila zavoje otrokom, zdravniško-pedagoškega zavoda "Sergio Laghi", jutri v kinu "Capitol" pa 240 otrokom, sinovom pokrajinskih uslužbenecov. Ob tej priliki bodo tudi predvajali risani film.

Danes bodo razdelili tudi darila zavoje otrokom voljskega in civilnega osebja kvesture. Obdaritev bo v dvorani "Ginnastica Triestina" in ji bodo prisostvovali kvestor ter funkcionarji in inspektorji zboru javne varnosti.

**Z avtom v pešca na zebrastrnem prehodu**

V širokem in prometnem Drevoredu D'Annunzio so cestne nesreče skoraj na dnevnem redu. Včeraj jutraj je postal žrtev nesreče 59-letni trgovec Rodolfo Brenzi iz Ul. della Tessa 27. Na vogalu z Ul. Conti je hotel Brenzi na prehodu za pešce prekoračiti drevored, ker je bil namenjen na Trg Perugini, ko je nenadoma iz središča mesta prišel avtomobil, ki ga je udaril v bok. Avtomobil je bil vreden 20.000 lir, v njem pa ni bilo nikogar, temveč samo osebne dokumente.

## SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

V AVDITORIJU V TRSTU  
DANES, 5. januarja 1964 ob 16.30 premiera

JOSIP RIBIC

## V KRALJESTVU PALČKOV

mladinska igra v treh dejanjih

Scena: MILAN BUTINA Glasba: IVAN GRBEC  
Kostumi: ALENKA BARTLOVA Plesi: OLGA GORJUPOVA

Režija: JOŽKO LUKES

Osebe: Kralj palčkov — Edvard Martinuzzi; Prvi svetovalec — Stane Starešnik; Drugi svetovalec — Alojz Milčič; Norček — Silvi Kopal; Vrtar — Stojan Colja; Prvi stražnik — Janko Furjan; Drugi stražnik — Vladimir Cunja; Anica — Bogomila Kravos; Ančina mati — Zlata Rodoskova; Prva vila — Miranda Kharja; Skopuh — Stane Raztresen; Zena z otrokom — Leli Nakrestova; Vedeževalka — M. Mladenka; Mira Sardoceta; Dedek — Rado Nakrest; Miško — Peter Svagelj.

Kot palčki in kuharčki nastopajo: Edvard Fruga, Zorko Spetič, Marjan Spetič, Fulvi Čok, Boris Pertot, Vojko Medvedšek, Samo Sancin, Dušan Udovc.

Kot vile nastopajo: Ina Piščanec, Maja Furjan, Zdenka Trampuž

Orkester vodi: Oskar KJUĐER

Za vse predstave se lahko rezervirajo vstopnice pri upravi SG, tel. 38.336 ob delavnikih od 9. do 14. ure. Prodaja vstopnic eno uro pred pričetkom predstav pri blagajni dvorane.

Vhod v dvorano v Ulici Tor Bandena.

18. 1. 1964



ribji bal

## Gledališča

VERDI

Pri blagajni gledališča se nadaljuje prodaja vstopnic za prvi ljudski koncert orkestra gledališča Verdi, ki ga bo vodil dirigent Nikola Wyss in na katerem bo kot solista nastopila pianistka Giuliana Porozet. Koncert se bo začel danes ob 17.30. Program obsega: Smetana — S čeških travnikov in gozdov (iz ciklusa "Moja domovina"); Liszt — "Mrtvaški ples" za klavir in orkester; Rossini — "Sonata za 4. violono"; 8 ruskih narodnih pesmi, Op. 58; Honegger — "Pacific 231".

**TEATRO STABILE**

V Avditoriju (vhod v Ul. Tor Bandena) od ponedeljka 6. t.m. ob 17. uri ponovno igra "La Breccia Guardamagne" in Marijska — Premio tri colore 1961. Režija Ruggero Jacopini, scena in kostumi Maurizio Mammì, izvirna glasba Raoul Ceroni.

Vstopnice: parter A 1200 lir, parter B 700 lir, balkon 300 lir.

## Razstave

V občinski umetniški galeriji bo od 9. do 20. t.m. razstavljal tržaški slovenski slikar prof. Avgust Cernogl. Otvoritev razstave bo 9. t.m. ob 18. uri.

**Mlekarna ERNA**

Trst, Ul. dell'Industria 14  
vošči svojim odjemalcem srečno novo leto

## Včeraj-danes

**ROJSTVA, SMRTI IN POROKE**

Dne 4. januarja 1964 se je v Trstu rodilo 10 otrok, umrlo pa je 9 oseb. UMRLI SO: 71-letni Mario Scuka, 57-letna Albina Clun, 92-letna Rosina Umek vd. Kalin, 48-letna Maria Ulenik por. Čok, 58-letna Ines Cortigiani, 94-letna Giuseppina Comari vd. Sterza, 76-letna Virginia Benusi vd. Covelli, 87-letna Maria Stocovaz vd. Fontanot.

**OKLICI**

Uradnik Aldo De Luca in uradnica Carmela Grieco, arheolog Bruno D'Agostino in arheolog Gabriella d'Henry, mehanik Renato Bambich in svetovalec za razpravo o resoluciji o mladinskih konzultah in v najkrajšem času začel razpravljati o ostanke dveh resolucij. Pri tem je vredno omeniti, da so vsa omenjena vprašanja nakazana tudi v programu občinskega odzora, ki ga je župan obrazložil svetovalec takoj po svoji izvolitvi novembra leta 1962. Poleg tega pa so se za ta vprašanja zavzele vse stranke, ki se sedaj dogovarjajo za političnega centra tudi v tržaški občinski in pokrajinski upravi.

**Dnevna služba lekarn (1-3)**

Blasietto, Ul. Roma 16; Al Galeno, Ul. S. Cillino 36; Alla Madonna del Mare, Trg Piave 2; Sant'Anna, Reska cesta 63; Davanzo, Ul. Bernini 4; Godina, All'Inga, Ul. Ginnastica 6; Al Lloyd, Ul. Orologio 6; Sponza, Ul. Montonino 9 (Rojan).

**Nočna služba lekarn (1-3)**

Blasietto, Ul. Roma 16; Al Galeno, Ul. S. Cillino 36; Alla Madonna del Mare, Trg Piave 2; Sant'Anna, Reska cesta 63.

**Dnevna služba lekarn (6-12)**

Crevato, Ul. Roma 15; INAM Al Cammello, Viale XX Settembre 4; Alla Maddalena, Istrska ulica 43; Dr. Codermatz, Ul. Tor S. Piero 2; Dr. Gmeiner, Ul. Giulia 14; Pizzul-Cignolo, Korzo Italia 14; Predini, Ul. T. Vecellio 24; Serravallo, Trg Cavana 1.

**Nočna služba lekarn (6-12)**

Crevato, Ul. Roma 15; INAM Al Cammello, Viale XX Settembre 4; Alla Maddalena, Istrska ulica 43; Dr. Codermatz, Ul. Tor S. Piero 2.

**LOTERIJA**

|          |    |    |    |    |    |
|----------|----|----|----|----|----|
| BARI     | 24 | 26 | 8  | 88 | 66 |
| CAGLIARI | 47 | 37 | 43 | 83 | 49 |
| FIRENCE  | 8  | 49 | 4  | 29 | 71 |
| GENOVA   | 78 | 38 | 90 | 8  | 57 |
| MILAN    | 59 | 49 | 15 | 34 | 70 |
| NEAPEL   | 58 | 19 | 9  | 65 | 44 |
| PALESTRO | 32 | 84 | 46 | 31 | 19 |
| RIM      | 71 | 38 | 48 | 64 | 85 |
| TURIN    | 35 | 18 | 20 | 10 | 49 |
| BENETKE  | 25 | 77 | 19 | 29 | 76 |

**ENALOTTO**

1 X, 1 2, X X, X 2, X 1, 1 X  
Kvota: 12 točk — 7.295.000 lir, 11 točk — 197.700

## AVTO ŠOLA LORENZI

**Mladinci!** Po vozačih s patentom C-D-E, javnih in privatnih, je vedno veliko povpraševanje. Če si želite izboljšati položaj, ne odlašajte. AVTO ŠOLA LORENZI vam da na razpolago tovrstnik "Fiat 600", avtošola "OM Taurus" in avtošola "Macchi" s prestopno na volano.

Državno priznana avtomobilna agencija

Ulica S. Lazzaro, 17 - Tel. 24-245

ULICA VESPUCCI, 13 - Tel. 96-283 (pri Sv. Jakobu)

## Kino na Črnciniah

predvaja danes, 5. t.m. z začetkom ob 15. uri film:



V ponedeljek 6. t.m. ob 15. uri film:



## KINO PROSEK-KONTOVEL

predvaja danes 5. t.m. ob 16. uri Cinemascope barvni JUGOSLOVANSKI film:

## BORIS, LEGENDARNI MAKEDONEC

Režija: ŽIVORAD MITROVIC  
Igrajo: ALEKSANDER GAVRIĆ, SELMA KARLOVA in MARIJA TOČINOVSKA

V ponedeljek 6. t.m. ob 16. uri Metro barvni film:

## VALANGA SUL FIUME

Igrajo: KEITH LARSEN, BUDDY EBSEN in DON BURNETT

## KINO «ROSANDRA» BOLJUNEC

predvaja danes 5. t.m. ob 17. uri barvni film:

## IL MONDO DI SUZIE WONG

Igrajo: SYLVIA SYMS, MICHAEL WILDING in drugi

V ponedeljek 6. t.m. ob 17. uri Lux film:

## I SOLITI IGNOTI

Igrajo: VITTORIO GASSMAN, RENATO SALVATORI, ROSSA NA RORY, CARLA GRAVINA, CLAUDIA CARDINALE s sodelovanjem TOTO

## KINO «IRIS» PROSEK

predvaja danes 5. t.m. ob 16. uri barvni Warner Bros film:

## «GLI AMANTI DI YONO IMPARARE»

Igrajo: TRY DOMAHUE, ANGIE DICKINSON in prvič SUSANNE PLESHETTE

V ponedeljek 6. t.m. ob 16. uri barvni Warner Bros film:

## «LA MORTE CAVALCA A RIO BRAVO»

Igrajo: MAUREEN O'HARA, BRIAN KEITH, STEVE GORDON in CHILL WILLS

## ČITATELJI

NAROCITE SE NA

**PRIMORSKI DNEVNIK**

ZA LETO 1964 TAKO BOSTE PREJEMALI LIST CENEJE IN POLEG TEGA PREJEMATE KOT NA GRADO SE LEPO SLOVENSKO KNJIGO

TELEFONIRAJTE NA ŠTEV. 37-338

## Goriško-beneški dnevnik

OSEBNI OBMEJNI PROMET NA GORIŠKEM

## Skoro poldrugi milijon oseb je lani prešlo mejo s Slovenijo na Goriškem

Od tega preko 186 tisoč s potnimi listi pri Rdeči hiši in 1.278.964 s propustnicami in dvolastniškimi dovoljenji - Dobri izgledi tudi za tekoče leto

Po podatkih obmejne policije v Goriči smo imeli na goriškem področju v preteklem mesecu decembra 133.287 prehodov oseb v obeh smereh v obmejnem pasu s Slovenijo. Od tega je šlo na drugo stran 118.293 oseb s propustnicami raznih vrst in z dvolastniškimi dovoljenji ter 14.994 oseb s potnimi listi na prehodu pri Rdeči hiši.

S potnimi listi je šlo v eno ali drugo smer 10.960 italijanskih in 4.034 tujih državljanov. Z dvolastniškimi dovoljenji je prekoračilo mejo 1591 italijanskih in 4.849 jugoslovanskih državljanov, z navadnimi propustnicami 30.369 italijanskih in 77.908 jugoslovanskih državljanov. S posebnimi ali izrednimi dovoljenji je šlo na drugo stran 960 Italijanov in 240 Jugoslovancev, s tranzitnimi dovoljenji pa je potevalo skozi Gorico 2315 Jugoslovancev.

V celoti je bil torej tudi v decembru precej živahen osebni promet na tem področju, kar je pripisati tudi Andrejevemu sejmu v Gorici, ki ga je v začetku meseca obiskalo precej Jugoslovancev in pa praznični ob koncu meseca, ko je tudi precej Goričanov odšlo na drugo stran na smučanje ali na zabavo.

Ce pogledamo celoten promet v lanskem letu na Goriškem, bomo ugotovili, da je zopet narasel v primerjavi s prejšnjimi leti. V vseh dvanajstih mesecih je namreč bilo 1.278.964 prehodov s propustnicami in dvolastniškimi dovoljenji.

voljenji, povprečno nad 100 tisoč na mesec. Od tega je bilo 393.825 italijanskih in 885.138 jugoslovanskih državljanov. Kot vidimo predstavlja Jugoslovani več kot dve tretjini tovrstnega prometa. Prav nasprotno pa je pri prehodih s potnimi listi pri Rdeči hiši. Tu je šlo lani na drugo stran 122.123 italijanskih državljanov, tujih državljanov, med katerimi so vsi tisti Jugoslovani, pa 63.889. Verjetno je to pripisati tudi dejstvu, da italijanski državljanji mnogo lažje in ceneje pridejo do jugoslovanskega vizuma, kot pa na drugi strani do italijanskega. Kar se tega tiče se govori o novih olajšavah, ki naj bi jih uvedli v letosnjem letu, pa tudi novi sporazumi za razvoj turizma med obeh sosednjih državama bi moral ugodno vplivati na nadaljnji razvoj gibanja turistov na tem področju.

Predlog odbora KD v Gorici  
Pospešiti municipalizacijo avtobusnega prometa

Goriška sekcija kršćanske demokracije nam je poslala v objavo naslednje sporočilo:

«Izvršni odbor sekcije kršćanske demokracije za mesto Gorico je imel 3. januarja novo sejo, na kateri so poslušali poročilo pri stalnega odbornika o načinu, kako je prišlo do zadnje podražbe tarif na mestnem avtobusu.

## PRODAJA ARGENTINSKEGA MESA

## Posebna mesnica v Gorici bo začela v kratkem obratovati

Določene so že prodajne cene, ki so znatno nižje od onih za sveže meso

Prodaja zmrznjenega mesa, katerega prva pošiljka je prišla iz Argentine v Italijo že prejšnji teden, so končno tudi v Gorici uredili. Območna uprava je upoštevala predloge, ki so jih stali gorški mesarji preko pokrajinske zveze trgovcev, da bi poverili prodajo enemu mesarju, ki bi ga sporazumno dobil in bi prodal zmrznjeno meso v posebnem lokalu.

V tem smislu so zapeli prodajo argentinskega mesa bratoma Janku in Ladiju Kogoj, ki je imata mesnico na Trgu Cavour v Gorici. Ta dva sta prevzela za prodajo zmrznjenega mesa poseben lokal v UL Bocaccio blizu zelenjavnega trga, kjer je bila do sedaj mesnica za konjsko meso. Dosedanji lastnik je prav včeraj predal lokal novima

lastnikoma, ki ga bosta sedaj preuredila za nove namene. Računajo, da bodo proti koncu prihodnjega tedna lahko v njem začeli s prodajo argentinskega mesa, po vsej verjetnosti v soboto.

Prvo pošiljko takega mesa, 1000 kg, so že prejeli od grozista iz Padove in je sedaj spravljeno v hladilnik pri mestni klavnici. Zmrznjeno meso, o katerem pravijo zdravniki, da ni za prehrano nič slabše od svežega, bo v prodaji znatno ceneje. Pokrajinski urad za cene je že določil prodajno ceno, ki je določena nad 600 do 1200 lir za kg, glede na različno kakovost mesa; praktično je to meso od 500 do 1000 lir cenejše pri kg kot pa sveže.

Pridružujoč se odločni obsodbi, ki jo je izrekel skupina občinskih svetovalcev kršćanske demokracije nad izrednim postopkom, s katerim je bil ukrep sprejet, ki jemlje ugled občinskemu svetu in škodoval avtonomiji tega najvišjega občinskega predstavništva, občisti, je sekcijski odbor pozval župana in odbornike, naj čimprej predložijo občinskemu svetu formalno zahtevo po municipalizaciji mestnih avtobusov, kot je že predlagal izvršni odbor na seji 2. avgusta 1963 in da se izvrši čimprej organizacijske, funkcionalne in urejen način vzdrževanja mestnega prometa v splošnem interesu vsega prebivalstva.

## PO SKLEPU OBČINSKEGA SVETA

## Sestanek na občini zaradi števila taksistov

Taksisti želijo, da se njih število ne bi zvišalo

Povišanje števila taksistov v Gorici, sklenjeno na seji občinskega sveta, na kateri so z odobritvijo novega pravilnika o delovanju taksistov zvišali njihovo število v občini Gorica od 16 na 18, je bilo predmet sestanka na županstvu ob prisotnosti odbornika za splošne zadeve Ladija svetovalec dr. Tripanja, zastopnikov zveze in d. Veronesi in dr. Furlanija kakor tudi predstavnikov prizadete kategorije obrtnikov.

Taksisti so ponovno poudarili, da nikakor ne želijo zvišanja števila in da vztrajajo pri številu 16. Ni izključeno, da se bo v vprašanem ponovno ukvarjal občinski odbor ter ga prenesele tudi na občinski odbor.

## Še vedno živinorejska kriza v Sovodnjah

Domača zavarovalnica za govejo živino v Sovodnjah pripravlja sklicanje občnega zbora svojih članov, na katerem bodo odborniki poročali o poslovanju zavarovalnice v preteklem letu obenem pa bodo morali izvoliti tudi nov odbor. Čeprav bo šlo za tajniško poročilo na občnem zboru, kajne, kakšno je dejansko stanje živine v tej občini, pa lahko že sedaj ugotovimo, da je stavež živine v bistvu nespremenjen. To pomeni, da je živinorejska kriza, ki se je v zadnjih letih stakla živine znatno skril predvsem zaradi za razredne krmne to se pozna tudi pri kmetstvu; kjer primanjkuje gnoj za njive.

## Dan emigranta jutri v prostorih društva «Ivan Trinko» v Čedadu

Prosvetno društvo «Ivan Trinko» iz Čedadu priredi jutri 6. januarja ob 14.30, na dan 17. kr. kraljev. prireditve, ki je namenjena emigrantom iz Beneške Slovenije, zaposlenim širom po Evropi. Emigranti so se za praznike vrnili v rojstne vasi, kjer so v krogu svojih družin praznovali božič in novo leto. V prostorih prosvetnega društva «Ivan Trinko» bo nastopil pevski zbor «Krasa iz Dol» in s Poljan, na programu pa so tudi recitacije in govor. Odbor vabi.

V beli dvorani goriškega županstva so včeraj ugodili novi odbor krajevnega društva za turizem «Pro loco». Za predsednika so izvolili dr. Formentina, tajnik pa je bil dr. Livio Bernot. Prisotni je bil tudi župan dr. Potozic, ki je obljubil društvu podporo občinske uprave pri njegovem delu.

## STROKOVNI TEČAJI ENALC

## Za trgovske uslužbence je potrebna tudi slovenščina

Drugod so to že ugotovili in poskrbeli v tem smislu

Državna ustanova za strokovno usposabljanje trgovskih namestnikov (ENALC) bo s pomočjo ministrstva za delo in za socialno skrbstvo organizirala v Gorici štiri strokovne tečaje, in sicer po enega za izlozbeno aranje, za nameščanje v jestvinskih trgovinah, v konfekciji in za upravne uradnike v trgovini. Tečaji se bodo vršili podnevi in bodo trajali šest mesecev. V vsakega od teh tečajev bodo vpisali največ do 20 učencev. Vpisovanje se vrši na sedežu ENALC v Gorici, UL Mazzini 4. Tečaji se bodo vršili po štiri ure tedensko in bodo določili točen urnik v skladu z željami in potrebami vpisanih.

Učni program teh tečajev zajema predvsem praktične predmete, vključno blagovnanost, ter poleg tega tudi italijansko in nemško. Ugotovili pa moramo, da ni vključen v program pouk slovenščine, ki bi trgovskim namestnikom v Gorici za uspešno pripravo na delo pri njihovem vsakodnevem delu kot pa nemščina. To so spoznali tudi v Trstu, kjer so se organizirali posebne tečaje slovenščine za trgovske uslužbence.

Openem bi bilo potrebno organizirati kak podočen strokovni tečaj tudi za trgovske uslužbence slovenske narodnosti, ki jih je zlasti v Gorici precej. Če bi jim namreč posredovali pouk v njihovem jeziku, bi bili učni uspehi nedvomno boljši, kar je ali bi moral biti namen takih tečajev.

## PSI o zadevi 330 delavcev

Tiskovni urad goriške federacije PSI nam je poslal v objavo naslednje poročilo:

«Izvršni odbor goriške federacije PSI je na svoji redni seji razpravljati tudi o zadevi 330 delavcev, ki so bili izlozbenice CR DA premeščeni iz Trsta v Trst in so jim odvzeli dnevnice. Izvršni odbor odločno oboja dosedanje nesocialno ravnanje raznih vlad v tej zadevi in izraža svojo zaskrbljenost zaradi izjav, ki jih je dal danes jutraj pri splovitvi delegacij delavcev neki vidni predstavnik družbe Financieri. Te izjave ne dajejo nobenega upanja na pozitivno rešitev zadeve.

## Zbirališča daril za prometne stražnike

Za jutrišnji praznik mestnih stražnikov je poveljstvo določilo v mestu tri zbirališča: na križišču UL Roma in Oberdan ter na križišču pred Verdievo in Garibaldijevo kavarno na Korzu. Prometna policija bo sprejemala darila na svojem sedežu na Rojcah.

## Včeraj-danes

## ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

Od 29. decembra 1963 do 4. januarja 1964 se je v goriški občini rodilo 25 otrok, umrlo je 16 oseb, porok je bilo 8 in okoli 4.

ROJSTVA: Clara Zupel, Alessandra Visintin, Ezio Marassi, Elisabetta Schiatti, Giovanni Orzetti, Paolo Perissini, Nadia Grazzini, Massimo Turcetto, Arald Santesso, Alessandro Ladini, Roberto Spadaro, Annalucia Liardello, Franco Mauri, Mauro Vancina, Alessandro Tinella, Cristiana Collini, Laura Turozzi, Massimo Santinelli, Dorita Baldo, Paolo Sfiligoi, Sandra Bearz, Diego Lo Presti, Rosalia Cernic, Sandra Galatze, Jacopo Renner.

## SMRTI: 77-letna Marianna Šturm vd. Blažič, popelje vd. Grizelj, čič, mizar, 92-letni Demetrio Sabicci, upokojenec 85-letni Michele Valentini, učiteljica 86-letna Olga Sardagna por. Galliani, upokojenec 78-letna Giustina Komparc vd. Musulin, 84-letna Teresa Lindbaum vd. Zampieri, upokojenec 72-letni Evaristo Freddi, delavec 45-letni Luigi Pola, dninar 88-letni Onorato Guizzo, 42-letna Vittoria Lizzul por. Pressi, upokojenec 70-letni Giovanni Giacometti, 71-letna Vittoria Mann vd. Zoppolotto, 86-letni Luigi Barabangelo, dninar 50-letni Teofilo Vauk, dva meseca stara Lucia Poletto, poljski čuvaj 62-letni Vittorio Piccolo.

POROKE: agent javne varnosti Remo Balducci in Giuseppe Germano, sofer Umberto Mottolo in Dolores Blasevi, trgovski zastop-

Prosvetno društvo

«Briski grič»

priredit v nedeljo 12. januarja

avtobusni izlet

V Trst na koncert pevskega zbora, kjer bo sodeloval tudi domači mešani pevski zbor. Vpisujejo Bruno Štokar na Valerisko, Marija Koran pri Asih, Bruno Gravanar z Brifota in Roman Jurčič z Bleda. Avtobus bo odpeljal iz Stevarjana okoli 14. ure. Točen odhod kakor tudi skupno ceno se ugotovijo v vsotopico na koncert bomo objavili naknadno.

Dve nesreči na delu v podgorski tovarni

V tekstilni tovarni v Podgorici sta se včeraj okoli 12. ure pripetili dve nesreči na delu. V tovarni so poklicali rešilni voz Zelenega križa, da je odpeljal v civilno bolnišnico v UL Vittorio Veneto 22-letno Mario Piccolo iz Farre, UL Gorizia 127 in 23-letno Annamario Skodo iz Krmina, Ulica Udine 147. Piccolo se je ranila na levi peti ter si pretegnila kite, Skoda pa si je povzročila opeklino druge stopnje na srednjo desno roko. Obe so pridržali na zdravljenju.

Ob 12.30 pa so poklicali avtomobil Zelenega križa v zgradbo št. 25 v UL Leon, kjer se je opekla pri štedilniku 63-letna Franciska Suligo. Zdravnik so ji ugotovili na levi podlaktici opekline prve in tretje stopnje in zlom levega zapestja ter jo zaradi tega pridržali na zdravljenju za 30 dni. V civilni bolnišnici v Gorici so včeraj pridržali na zdravljenju s prognozo okrevanja v 15 dneh 34-letnega Luigija Manfreda iz UL Lunga 49 v Gorici. Okoli 17. ure je padel z motokila pri Sovodnjah, ker ga je med vožnjo obšla slabost. Močno se je potekel po levem uhoju.

Ob 15.40 so v bolnišnici nudili prvo pomoč 30-letnemu Nikolu u Cotiču s Peči. Verdieva ulica 33. Na delu v kartonski tovarni pri Vipavi se je ranil po srednjo in prstancu leve roke. Doma se bo zdravil 8 dni.

V prometni nesreči na Korzu v Gorici se je okoli 15. ure poškodoval po obrazu, glavi ter zadoblil do 25-letni Sergio Lorenzon iz Gradiske. V bolnišnici se bo zdravil 10 dni.

Kino

VERDI, 15.00: «I re del sole», J. Brynner in G. Chakiris. Ameriški barvni kinemaskopski film. Zadržna predstava ob 22.

CORSO, 15.00: «I mostri», Ugo Tognazzi in Vittorio Gassman. Italijanski film. Zadržna predstava ob 22.

VITTORIA, 15.00: «Sandokan» (La tigre di Mompracem), S. Reeves in G. Grad. Italijanski kinemaskopski barvni film. Zadržna predstava ob 21.30.

CENTRALE, 15.00: «L'isola misteriosa», M. Craig in J. Greenwood. Ameriški barvni film po romanu J. Verna. Zadržna predstava ob 21.30.

PRINCIPE, 15.00: «55 giorni a Pechino», Charlton Heston, Ava Gardner in David Niven.

NAZIONALE, «Le gladiatrici», Susy Andersen in Joe Robinson. Barvni film.

EXCELSIOR, «Mondo cane n. 2», Barvni film Gualtiera Jacopettija.

AZZURRO, «L'ombra di Zorro», Frank Latimore in Maria Luz Garcia.

v Ronkah

RIO, «Le folli notti del dottor Jerry», Jerry Lewis. Barvni kinemaskopski film.

EXCELSIOR, «I tre moschettieri», Barvni kinemaskopski film po romanu A. Dumasa.

DEZURNJA LEKARNA

Danes ves dan in ponoči je odprta v Gorici lekarna ALESANI, UL Carducci št. 12, tel. 228.

TEMPERATURA VČERAJ

Včeraj smo imeli v Gorici najvišjo temperaturo 8,6 stopinje ob 13.00, najnižjo 2,2 stopinje pod ničlo v petek sveder ob 23.00. Povprečne dnevne višje je bilo 70 odst.

NEDELJA, 5. JANUARJA 1964

Radio Trst A

8.00 Koledar; 8.30 Poslušali boste; 9.00 Kmetijska oddaja; 12.30 Slovenska nabožna pesem; 12.30 Glasba po željah; 13.00 Kdo, kdaj, zakaj...; 13.30 Glasba po željah; 14.45 Karakteriistični anšamblji; 15.10 Jam session; 15.30 Radijska novela, nato Orkester Avangardi in Kapreli; 16.30 Poldanski koncert; 17.00 Plesna čajanka; 18.30 Kino, včeraj in danes; 19.00 Gloria Christian in Luciano Virgil; 19.15 Nedeljski vestnik; 19.30 Operna fantazija; 20.00 Sport; 20.30 Izbor pesmi; 21.00 Slovenske folklorne; 21.30 Schubert: Simfonija št. 1; 22.00 Nedelja v sportu; 22.10 Plesite z nami; 22.55 Sonate za violino in klavir Ludwiga van Beethovna.

Trst

9.30 Kmetijska oddaja; 12.15 Danes na športnih igriščih; 14.00 «El Campanon».

Koper

7.15 Jutrnja Glasba; 8.00 Preno RL; 8.40 Domače viže; 9.00 Reportaža; 9.45 Zenski vokaln kvartet; 10.00 Preno RL; 10.30 Glasbena matineja; 11.30 Reportaža; 11.50 in 12.50 Glasba po željah; 12.35 Zunanepolitici pregled; 13.30 Sosedni kraji in ljudje; 14.00 Glasba po željah; 15.15 Melodije; 15.30 Domače pesmi; 16.00 Preno RL; 19.00 Sportna nedelja; 19.10 Glasbena medija; 19.30 Preno RL; 22.15 Plesna glasba; 23.00 Preno RL.

Nacionalni program

6.35 Jutrnja glasba; 8.30 Kmetijska oddaja; 9.10 Nabožna glasba; 11.10 Sprehod skozi čas; 11.25 Roditeljski krožek; 13.25 Pesmi; 14.00 Bachove skladbe; 14.30 in 16.45 V nedeljo skupaj; 16.15 Nogomet od minute do minute; 17.15 Ital. pesmi in ples; 18.30 Plesna glasba; 19.00 Sportni dnevnik; 19.30 Po ena pesem na dan; 20.25 G. Rovetta: «Go spodičani»; 21.00 Radijska krtanka; 22.15 Brahmsove skladbe.

II. program

8.00 Jutrnja glasba; 9.00 Oddaja za ženske; 9.35 Nedeljski motivi; 10.00 Glasbeni letiči krož-

Ital. televizija

10.15 Kmetijska oddaja; 11.00 Nabožna oddaja; 12.25 Mednarodne tekme v skokih iz Innsbrucka; 17.30 Program za najmlajše; 18.30 Defektivka; «Nemi dvojevrvi»; 19.00 Dnevnik; 19.15 Registriran športni dogodek; 20.30 Dnevnik; 21.05 Romanje papeža Pavla VI; 22.05 Ob 150-letnici Verdievega rojstva.

DRUGI KANAL

18.00 V. Rozov: «Pred večerjo»; 19.55 Rotacionalni in poltrona; 21.05 Dnevnik; 21.15 «Smasha»; 22.25 Sportna nedelja in registriran športni dogodek.

Ponedeljek, 6. januarja 1964

11.00 Nabožna oddaja; 16.15 Romanje Pavla VI v Sveto deželo - vrnitev v Rim; 18.00 Program za najmlajše; 19.00 Dnevnik; 19.15 Smučanje; 20.00 Sport; 20.30 Dnevnik; 21.05 Romanje papeža Pavla VI v Sveto deželo; 22.00 Gran Premio in ob koncu Dnevnika.

DRUGI KANAL

21.05 Dnevnik; 21.15 Brett; 21.45 Romanje papeža; 22.25 Simfonični koncert; 23.10 Sportne vesti.

Jug. televizija

11.00 Kmetijska oddaja; 11.30 «Dennis beži od doma» - šaljiva zgodba; 13.25 Mednarodno tekmo v smučarskih skokih; prenos iz Innsbrucka; 19.00 Sport na poročila; 19.10 «Zgodba o športniku Goočijus» - film; 20.00 TV dnevnik - nedeljska izdaja; 20.45 Ivan Goran Kovačić: «Smrt v skornjahi» - TV drama; 21.45 Poročila.

Ponedeljek, 6. januarja 1964

10.40 Soliska ure; Krvi oboj; 15.20 Ponovitve soliske ure; 17.30 Anglesčina na TV; 18.00 TV v šoli; 18.30 Poročila; 18.35 Risani in lutkovni filmi za otroke; 19.00 TV obzornik; 19.30 Tedenski športni pregled; 20.00 TV dnevnik; 20.30 Propagandna oddaja; 20.45 Proslava ob 10-letnici dela ansambla «SOLISTI»; 22.20 Jaz na ekranu; 22.30 Poročila.

RAZPRODAJA PITAS

MOŠKE - ŽENSKE - OTROŠKE KONFEKCIJE

PO LIKVIDACIJSKIH CENAH

GORICA - VERDIJEV KORZO - GORICA

## ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT

DANES ZA 16. KOLO NOGOMETNE B LIGE

Brez treh najboljših  
Triestina proti Cosenzi

Toros vratar, Ferrara bek, Greco srednji krilec

Triestina se bo danes spoprijela s Cosenzo, ki bo danes gostovala v našem mestu. In predvsem z namenom, da si zagotovi zmago. Je to mogoče? Predvsem je treba poudariti, da Cosenza ne spada med nevarne enajstorce B lige in je ostala v zadnjih tednih vedno praznih rok. Prejšnjo nedeljo pa je v tekmi proti močni Bresci pokazala znake prebujenja, ki bodo lahko danes še bolj vidni. In to v škodo Triestine, ki ima vrhunskega smola, da mora na igrišču v nepopolni postavi.

Tržaški trener se je moral ta teden precej beliti glavo kako bi sestavil postavu in kako bi zamašil vrzeli, ki so nastale zaradi bolezni ali poškodb nekaterih igralcev. In ti igralci so bili vedno stebri moštva. Predvsem gre za vratarja Di Vincenza, ki mu poškodba ne dovoljuje, da bi branil tržaško mrežo. Bolan je tudi srednji krilec Varglien in z njim bo odsoten tudi močni bek Frigeri. Kot se vidi sama imena, ki smo jih vedno zasledili v časopisnih kronikah s pohvalnimi pridevki.

Montanari je vrzeli zamašil s trenutno najboljšimi rezervami, ki so mu na razpolago. Odgovornosti za uspešno branilo moremo s poverilosti za priletnem Torosu, medtem ko mu mladi Ferrara nadomestila bolj izkušeneja Frigerija. Če se bo ta postus onnesel je seveda drugo vprašanje, ker je Ferrara igral že le kot zveza in kot krilec. Zaradi tega vlada za njegov nastop v ožji obrambi precejšnje zanimanje. Mesto Vargliena pa bo prevzel Greco.

V napadu pa ne bo nobenih sprememb. Orlando bo ostal zato izven igrišča kot rezerva. Če ne bo nobenih sprememb v zadnjem trenutku bi morala Triestina nastopiti danes proti Cosenzi z naslednjo postavo:

Toros, Ferrara, Vitali, Pez, Greco, Sadar, Novelli, Dalio, Vit, Rancati in Porro.

## NOGOMET DANES

## A LIGA

BARI-MILAN  
De Marchi  
CATANIA-JUVENTUS  
Marchese  
INTERNAZIONALE-GENOVA  
D'Agostini  
MESSINA-BOLOGNA  
Sbardella  
MODENA-FIORENTINA  
Loi Bello  
ROMA-MANTOVA  
Righi  
SAMPDORIA-LAZIO  
Rigato  
SPAL-LANEROSSE VICENZA  
Adami  
TORINO-ATLANTA  
Roversi

## B LIGA

ALESSANDRIA-BRESCIA  
Monti  
CATANZARO-LECCO  
Palazzo  
PALERMO-UDINESE  
Grignani  
PARMA-CAGLIARI  
Barolo  
PRATO-PADOVA  
Acernese  
PRO PATRIA-FOGGIA INCEDIT  
Bernardini  
TRESTINA-COSENZA  
Orlando  
VARESE-POTENZA  
Gonella  
VENEZIA-NAPOLI  
Politano  
VERONA-SIMM. MONZA  
Righetti

V DVOBOJU ZA SVETOVNI NASLOV

Perkins premagal  
s k.o. Takahashija

Japonski boksač v bolnišnici na opazovanju

TOKIO, 4. — American Eddie Perkins je ohranil naslov svetovnega prvaka welter junior kategorije. Dvoboju, ki je bil v Tokiu proti japonskemu izizvalu Yoshinoriu Takahashiju, se je končal v 13. rundi. Perkins je svojega tekmeča premagal s k.o.

Po dvoboju so Takahashija, ki je za nekaj minut padel v nezavest, nemudoma odpeljali v bolnišnico. Zdravniki ugotovili, da stanje japonskega boksača ni nevarno. V bolnišnici se je Takahashi osvestil, kar je bilo za zdravnike znamenje, da njegovo življenje ni v nevarnosti. Kljub temu pa bodo japonskega boksača pridržali celo noč na opazovanju.

Spopad med Perkinsom in japonskim boksačarjem je bil danes poškodben pred 7000 gledalci v «Caramae Sumo Arenas». 28-letni prvak je bil spretnosti in tudi močnejši že od prve runde, vendar se mu je samo v trinajsti posrežilo zadeti k.o. Takahashija. American je 23-letnega Japonec že v prvi rundi večkrat silovito obdeloval z levico in desnico po obrazu in telesu. Domačin, ki čeprav je bil tehnično slabši, je spodbujen od gledalcev odgovarjal in si celo osvojil četrto, peto in deseto rundo. Ta uspeh ga je spodbudil, da je postal še bolj predrzen. V dvajseti rundi pa je American odločno prešel v napad in tekmečarja udarjal s celotno strahovito udarcev. Čeprav je vodil po točkah, je Perkins v trinajsti rundi obdelal napade in je z močnim udarcem z desnice po obrazu spravil Japonec na tla. Po šestih sekundah se je Takahashi dvignil in je nadaljeval match Perkins, zavedajoč se, da ima tekmeča v svojih rokah, je začel Japonec obdelovati s številnimi udarci, dokler ga ni drugi spravil na tla. Takahashi se je ponovno dvignil, vendar se je takoj zatem zgrudil na tla, kjer je obledel v nezvesti.



Temnopolti Perkins



Trgovsko podjetje

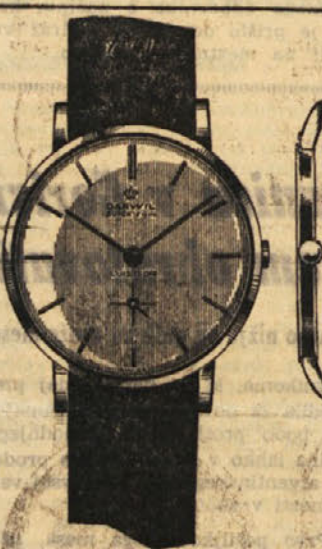
## SLOVENIJAŠPORT

LJUBLJANA, TITOVA C. 26

Ima vedno na razpolago največjo izbiro športnih potrebščin, najkvalitetnejše smuči vseh vrst, smučarske čevlje (ročno šivane), smučarske lastke, hlače, športne volnene puloverje itd.

SE POSEBEJ OPOZARJAMO, DA SI OGLEDATE USNjeno MODNO KONFEKCIJO PRIZNANE KVALITETE. Pri plačilu s tujimi plačilnimi sredstvi nudimo 20% popust. NE POZABITE — POPUST 20%

R.E.D.A.T.A. Trst, Ul. F. Severo št. 5 b — Tel. 31893  
nudi priznane akumulatore (baterije) S.A.F.A.  
in vse elektroavto predmete in nadomestne dele  
Novi lastnik LISJAK (LISIANI) se vljudno priporoča



Najtanjša ura, kar jih je - milimetrska -

SUPER ŠVICARSKÉ MARKE

"DARWIL"

SUPER THIN

LUIS D'OR



## HOTEL „SLON“

LJUBLJANA Titova 10. tel. 20644, 20645 (Jugoslavija)

Opozorjamo spoštovano javnost na naše usluge, ki jih nudimo v kletni restavraciji, kjer si lahko postržete s hladnimi in toplimi malicami, kosilom in večerjo iz domačih specialitet po zelo pristopnih cenah.

Hotel Vam nudimo 177 modernih ležišč. V modernejši urejeni hotelski restavraciji Vam nudimo vse domače in tuje specialitete. Dnevno večerni koncerti v kavarni, v nočnem BARU se lahko vsak večer zabavate ob prijetnih zvokih in mednarodnem artističnem programu. Sprejemamo rezervacije za manjše in večje družbe. Telefon 20-641-44.

## AVTOMOBILSKE

## POTREBŠČINE

Zaloge artiklov za karoserijo — Nadomestni deli avtomobilov — Dobave za tovarne pohištvo, opreme za ladje in letala.

## VIRGILIO ZANCHI

TRST - Via Coroneo N. 4

Tel. 29.684

VOZNI RED  
VLAKOV

-BENETKE-MILAN-

PARIZ-RIM-BARI

5.40 A Portogruaro  
6.10 R Benetke - Bologna - Milan (1)  
6.35 D Benetke - Milan - Turin - Rim  
8.46 R Benetke - Rim (obvezna prenočitev)  
9.35 DD Benetke - Milan - Genova (1) - Pariz  
10.08 A Portogruaro  
13.00 R Benetke  
13.30 A Portogruaro  
14.45 D Benetke - Milan - Pariz  
16.05 D Benetke - Pariz (2)  
16.50 A Tržič - Portogruaro  
17.48 DD Benetke-Bari  
18.45 A Tržič-Portogruaro  
19.25 A Tržič-Cervignano  
21.45 DD Benetke - Milan - Turin - Genova - Ventimiglia - Marseille (spalni vagon in ležišča Trst-Genova) - Mestre - Bologna - Roma (spalni vagon in ležišča Trst-Rim)

VIDEM-DUNAJ-

SALZBURG-MUENCHEN

3.43 A Videm-Trbiž  
5.20 A Videm  
6.10 D Videm-Trbiž  
6.21 A Videm  
7.16 D Videm - Trbiž - Dunaj - Muenchen  
9.42 A Videm-Trbiž  
12.20 D Videm  
12.30 A Videm  
14.30 A Videm  
17.32 A Videm  
19.10 D Videm  
19.55 A Videm  
20.52 D Videm - Trbiž - Dunaj - Muenchen  
21.51 A Videm

PRIHODI

1) Samo prvi razred in obvezna prenočitev.  
2) 615 Simplon Express od 1. nov. 1963 do 15. marca 1964 z vagonom za Pariz.

6.22 A Cervignano-Tržič  
7.28 A Portogruaro-Tržič  
8.15 DD Turin - Milan - Benetke - Rim (spalni vagon in ležišča Rim-Trst)  
9.30 D Marseille - Ventimiglia - Genova - Milan - Benetke (spalni vagon in ležišča Genova-Trst)

11.35 R Benetke  
11.45 DD Pariz-Milan (2)  
12.50 D Pariz-Benetke (3)  
13.55 A Cervignano-Tržič  
15.30 D Pariz - Milan - Benetke  
17.20 D Benetke - Portogruaro - Cervignano

18.07 A Tržič (\*)  
18.52 R Bologna-Benetke (\*)  
19.15 A Portogruaro-Tržič  
20.00 DD Pariz - Milan - Benetke  
21.30 R Milan-Rim-Benetke (\*)  
22.32 A Benetke-Tržič  
23.55 DD Turin - Milan - Genova (1) - Rim - Bologna - Benetke

(\*) Samo prvi razred  
(\*\*) Ne vozi ob nedeljah  
3) SE od 26. maja do 1. nov. 1963 in od 17. marca 1964 dalje.

OPCINE-LJUBLJANA

-BEOGRAD-

0.20 D Opčine - Ljubljana - Zagreb - Beograd  
7.30 A Opčine  
8.38 D Opčine-Reka-Ljubljana  
13.40 A Opčine  
18.00 A Opčine  
20.08 A Opčine  
20.50 D Beograd - Ljubljana - Beograd - Atene - Istanbul

PRIHODI

5.30 D Beograd - Zagreb - Ljubljana - Opčine  
7.12 A Opčine  
8.28 D Beograd - Ljubljana - Opčine

11.20 A Opčine

17.02 A Opčine

19.35 D Ljubljana - Reka - Opčine

21.40 A Opčine

## ŠZ BOR

Namiznoteniški odsek

vabi vse igralce na skupni trening, ki bo v torek od 15. ure dalje.

## ENOLETNI OBRAČUN ŠPORTNIKOV VSEGA SVETA

Nogomet: Brazilci  
lani razočarali

Najvažnejši dogodek «nogometnega» 1963. leta je bila turneja po Evropi in Srednjem vzhodu brazilске državne reprezentance, ki je dvakrat osvojila naslov svetovnega prvaka. Na podlagi rezultatov je treba priznati, da Brazilci niso skoraj nikoli prepadli in vrhu tega še niso našli nadomestila vrednosti Niltona Santosa, Didija, Vave in Garrinche, ki so bili odsotni, ali Djalma Santosa in Peleja, ki sta samo nekajkrat igrala. Južnoameriške tehnike čaka torej precej dolgo in naporno delo, če bodo hoteli tretjič ponoviti uspeh na svetovnem prvenstvu, kar bi bilo edinstveno v zgodovini tega turnirja in bi tako tudi pokal Rimet postal njihova trajna last.

Turneja jim je prinesla malo zadoščenja. Brazilci so zmagali 5-krat (tri zmage nad šibkimi nasprotniki kot so ZAR, Izrael in reprezentanca zahodnega Berlina), 1-krat so igrali neodločeno (z Anglijo 1:1) in 4-krat pa so bili poraženi (s Portugalsko 1:0, Belgijo 5:1, Holandsko 1:0 in Italijo 3:0). Edina dva prepričljiva uspeha so južnoameriški nogometaši dosegli v tekmi s Francijo (3:2) in z Nemčijo (2:1). Vsekar premalom za svetovne prvake.

Kar velja za Brazilijo, velja v glavnem tudi za druge evropske in izvenevropske reprezentance. Trenutno ni nobene enajstorce, ki bi v absolutnem smislu prevladovala. Edino Švedska se lahko ponaša z nepremagljivostjo. Švedski so premagali Madžare 2:1, SZ v Moskvi 1:0, Zahodno Nemčijo 2:1, izločili so Jugoslavijo iz turnirja za evropski pokal narodov v Beogradu 0:0, doma zmaga 3:2) ter so neodločeno igrali z Norveško in Dansko.

Za Švedsko bi lahko spravili na isto raven Anglijo, Madžarsko in Sovjetsko zvezo. Angliji so bili izločeni iz turnirja za evropski pokal narodov (Francija), s Škotsko so utrpeli poraz, medtem ko so igrali z Brazilijo neodločeno. Od spomladanih pa so zabeležili samo zmago (na tujih tleh) nad CSSR. Zahodno Nemčijo, Švico (8:1), Wallesom in Severno Irsko (8:3). Brez dvoma so «beli» počakali največji napredek in se bodo predstavili na svetovno prvenstvo zelo borbeno razpoloženi.

Tudi Madžarska in Sovjetska zveza sta se uvrstili v četrtfinale turnirja za evropski pokal narodov. Madžari so zabeležili štiri zmage, štiri neodločene izide in dva poraza, medtem ko so sovjetski nogometaši zmagali enkrat, trikrat so igrali neodločeno, enkrat pa so bili poraženi (Švedska). Dve zmagi so tudi zabeležili v tekmovalstvu za evropski pokal narodov, ki je v njihovih rokah, nad Italijo.

V drugo skupino lahko uvrstimo Jugoslavijo, Belgijo, Italijo (3 zmagami, 1 neodločen izidom in 3 porazi), in Škotsko (s 5 zmagami nad Anglijo, Avstrijo,

Ali bi lahko prinesli na to mesto tri, štiri hlebce kruha pa še kaj malega zraven?

«Kaj pa bodo zalegli štirje hlebci kruha, če pa praviš, da vas je ko lista in trave?»

«Saj nas ni toliko,» se je nasmehnil fant. «Toliko nas je, da bodo štirje hlebci kar zadostovali za skromno kosilo mojim tovarišem in meni.

«Počakaj tu, čez dobro uro se vrnem.»

«Pa nikomur ne povejte, kar ste videla in slišala,» je zaklical za njo partizan in se umaknil bližnje skalovje.

Katarina je imela samo en hleb kruha, zato je odšla k trem sosedam in si pri vsaki izposodila po en hleb, ne da bi povedala komu je namenjen. Fant je vzela nekaj slanin in klobas, vse skupaj dala v veliko culo in odnesla partizanu. Le-ta se ji je zahvalil in rekel, da se zvečer oglasi na njenem domu.

Od tistega dne so se vse pogostje oglašali pri njej partizani. Po njihovih navodilih je začela pridobivati zanesljive vaščane, ki so bili pripravljeni sodelovati v osvobodilnem gibanju.

Njen sin Ludvik pa je začel pritegovati v to gibanje mladino iz domačih in bližnjih vasi. Nekaj jih je pridobil tudi za to, da so odšli k partizanom.

Nekoga dne je sklenil, da pojde tudi sam k njim. Toda prav tisto noč, ko je nameraval oditi k partizanom, so prišli karabinjerji in skupina vojakov v vas in začeli pobirati mladenčice za katere so sumili, da utegnejo oditi k partizanom. Tako so nepričakovano prišli tudi Ludvik in ga odpeljali s seboj. Naslednji dan so ga odpeljali v Trst, od tam pa nekam v Kalabrijo, kjer so ga vtaknili v enega izmed tako imenovanih «posebnih bataljonov».

Tako je Katarina ostala sama, sama s svojimi tisočermi skrbmi, med katerimi je bila tudi skrb za fante, kakor je pravila partizanom.

ALOJŽ  
RAVBAR  
22. PRED ZORO

«Četnik!» je prešinilo Katarino.

«Dobro dan, mama!» je rekel fant prijazno in se ji približal. Katarina je zrla vanj z mešanico bojazni in začudenja.

«Si četnik, kaj?» je nazadnje vprašala.

«Ne, nisem četnik, partizan sem. Četniki so naši nasprotniki, mati. Oni se borijo za kralja in gosposki, mi partizani pa se borimo za osvoboditev naše zemlje in za boljše življenje revnih ljudi. Tu pa nas še vedno napačno imenujete četnike.

«Za koga in za kaj se borite, sem že slišala,» je rekla Katarina, ki je mahoma postala zaupna in sproščena. «Kaj pa počneš tu sam?»

«Nisem sam, več nas je.»

«Kolikoli pa?»

«Tega vam, mati, ne morem povedati,» je odgovoril fant nasmeheoma.

«Kje pa so oni drugi?» je zanimalo Katarino.

«Tudi tega vam pri najboljši volji ne morem zaupati, tovarišča, ker vas ne poznam,» je rekel partizan malce zadržano. Nato pa je hudomušno pristavil: «Kjer smo, pa nas je toliko, da bi lahko pri prici udarili na Rim.»

«O buhnasvarile!» je zavzeto vzkliknila Katarina. «Ja, od kod ste pa prišli, od kod?»

«Z one strani meje,» je fant zamahnil s roko nekam proti severu. Potem je s spremenjenim glasom dejal: «Veste, mama, že štiri dni smo na poti, v tem času pa smo samo dvakrat jedli.

UREDNIŠTVO: TRST - UL. MONTECCHI 6 IL TELEFON 93-808 IN 94-63 - Poštni predaj 559 - PODRUŽNICA (ROMA): Ulica S. Felice 1-11. Tel. 33-32 - UPRAVA: TRST - UL. SV. FRANČIŠKA št. 20 - Tel. št. 57-338 - NARUČNINA: mesečna 800 lir - Vnaprej: četrtletna 2.280 lir, polletna 4.400 lir, celoletna 7.760 lir - ŠFRJ: v tednu 20 din, mesečno 420 din - Nedeljske posamezne 40 din, letno 1920 din, četrtletno 480 din - Ostni takratni račun: Založništvo tržaškega tiska: Trst 118374 - Za ŠFRJ: ADPT, UZS Ljubljana, Mali Ogrski 40 lir beseda. - Oglasi iz tržaške in goriske pokrajine se naročajo pri upravi. Iz vseh drugih pokrajin Italije pri «Società Pubblicità Italiana». - Odgovorni urednik: STANISLAV RENKO - Izdaja in tiska Založništvo tržaškega tiska, Trst